



PORT OF HAMBURG

**LINER
SERVICES
2017/18**

GROSS GRANDE GRIMALDI



Grimaldi Germany GmbH Hamburg | Tel. +49 (0)40 789707-0
info@grimaldi-germany.de | www.grimaldi-germany.de



COSCO SHIPPING Lines (Germany) GmbH
Am Sandtorkai 60
20457 Hamburg
www.cosco-shipping.de

We Deliver Value



RICKMERS-LINE
A COMPANY OF ZEABORN GROUP

Worldwide
Project and
Heavy Lift
Liner Services



www.rickmers-line.com

A STABLE AND RELIABLE PARTNER FOR YOUR BUSINESS

To find out more, please contact your local MSC office.
+49 40 302950 or **deu-info@msc.com**

msc.com

msc for the real world



tel: 040 761146710
fax: 040 761146711
info@overseas-freighters.com

www.overseas-freighters.com



HAMBURG SÜD

Hamburg Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft KG
Willy-Brandt-Straße 59-61, 20457 Hamburg
Tel.: +49 40 3705-0
Fax: +49 40 3705-2400
E-Mail: central@hamburgsud.com
www.hamburgsud-line.com



NVOCC Services Worldwide
www.saco.de

saco

... shipping and more!

©Roam The Agency - fotolia.com

Inhaltsverzeichnis

Table of Contents

- 04 Editorial
Editorial
- 06 Fahrtgebiete
Trade Areas
- 08 Liner Services Datenbank
Liner Services Database
- 10 Hamburg Vessel Coordination Center
Hamburg Vessel Coordination Center
- 14 Warum ist der Hamburger Hafen für Ihre
Liniendienste so wichtig?
Why is the Port of Hamburg so important for
your liner services?
- 18 Hamburgs weltumspannendes Liniennetzwerk
Hamburg's truly global liner network
- 20 Abfahrtslisten nach Fahrtgebieten
Sailing lists by trade areas
- 52 Kontaktdaten Reedereien und Linienagenten
Contacts of Carrier and Liner Agents
- 54 Impressum
Credits



©HHM/Dietmar Hasenpusch



HAMBURG SÜD

Hamburg Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft KG
Willy-Brandt-Straße 59-61, 20457 Hamburg
Tel.: +49 40 3705-0
Fax: +49 40 3705-2400
E-Mail: central@hamburgsud.com
www.hamburgsud-line.com

Liebe Leserinnen und Leser, *Dear Readers,*

die Linienschifffahrt unterliegt aktuell erheblichen Veränderungen durch Unternehmenszusammenschlüsse und die Neuordnung von Konsortien. Durch Größe und Kooperation wollen Reeder ihre Marktposition verbessern und Kostenvorteile erzielen. In diesem Umfeld positioniert sich der Hafenstandort Hamburg mit leistungsfähigen Terminals und einer hervorragenden Feeder- und Hinterlandanbindung.

Mit der aktuellen Ausgabe „Port of Hamburg Liner Services 2017/2018“ – einem Produkt der Marktforschung – bieten wir Geschäftspartnern und Hafenkunden einen Überblick über die weltweiten, direkten Linienverbindungen und damit auch über die Funktion des Hamburger Hafens als Verkehrsdrehscheibe weltweiter Ladungsströme.

Insgesamt unterhält der Hamburger Hafen mehr als 100 Linienverkehre mit 30 Fahrtgebieten auf 6 Kontinenten. Neben den Linienverbindungen im interkontinentalen Verkehr informiert das „Port of Hamburg Liner Services 2017/2018“ auch über die große Anzahl europäischer Feeder- und Shortsea-Verbindungen. Mit einer Auflage von 7.000 Exemplaren erreicht das „Liner Services“ weltweit eine Vielzahl von Interessenten aus den Bereichen Spedition und Logistik sowie Handel und Industrie.

Ergänzt wird die Printausgabe von der regelmäßig aktualisierten „Liner Services Datenbank“ auf www.hafen-hamburg.de, die auch planmäßige Verbindungen per Umladung und Angebote von schiffsbuchenden Verfrachtern vorhält. Die Datenbank bietet nützliche Such- und Sortier-Funktionen und verfügt über viele zusätzliche Details zu den Liniendiensten einschließlich der Kontakte zu Agenturen und Linienreedereien.

Wir freuen uns, wenn Ihnen die neue Ausgabe des „Liner Services“ und unsere „Liner Services Datenbank“ auf www.hafen-hamburg.de als nützliche Informationsquellen dienen.

Liner shipping is currently subject to the substantial change caused by company mergers and re-alignment of consortia. Shipowners are aiming to improve their market position and achieve cost advantages through economies of size and cooperation. Hamburg as a port location is positioning itself in this environment with high-performance terminals and superb feeder and hinterland links.

With this issue of 'Port of Hamburg Liner Services 2017/2018' – the product of market research – we offer business partners and port customers an overview of our direct worldwide liner services and with it the Port of Hamburg's function as a transport hub for worldwide cargo flows.

The Port of Hamburg hosts more than 100 liner services on 30 trade routes to six continents. Along with liner services in inter-continental traffic, 'Port of Hamburg Liner Services 2017/2018' also contains data on the large number of European feeder and short-sea connections. With a print run of 7,000 copies, 'Liner Services' reaches a host of interested parties in the forwarding/logistics and trade/industry sectors.

The print edition is supplemented by the regularly updated Liner Services Database at www.hafen-hamburg.de, which also contains details of scheduled transshipment links and offerings from forwarders and shipbrokers. This database offers useful search and sort functions, as well as numerous additional details on liner services, including those of liner agents and shipowners.

We shall be delighted if this new issue of 'Liner Services' and our Liner Services Database at www.hafen-hamburg.de prove to be useful data sources for you.



© HHM/Marc Ihle

Mit freundlichem Gruß

Sincerely

Jens Schlegel
Manager Marktforschung,
Hafen Hamburg Marketing e.V.

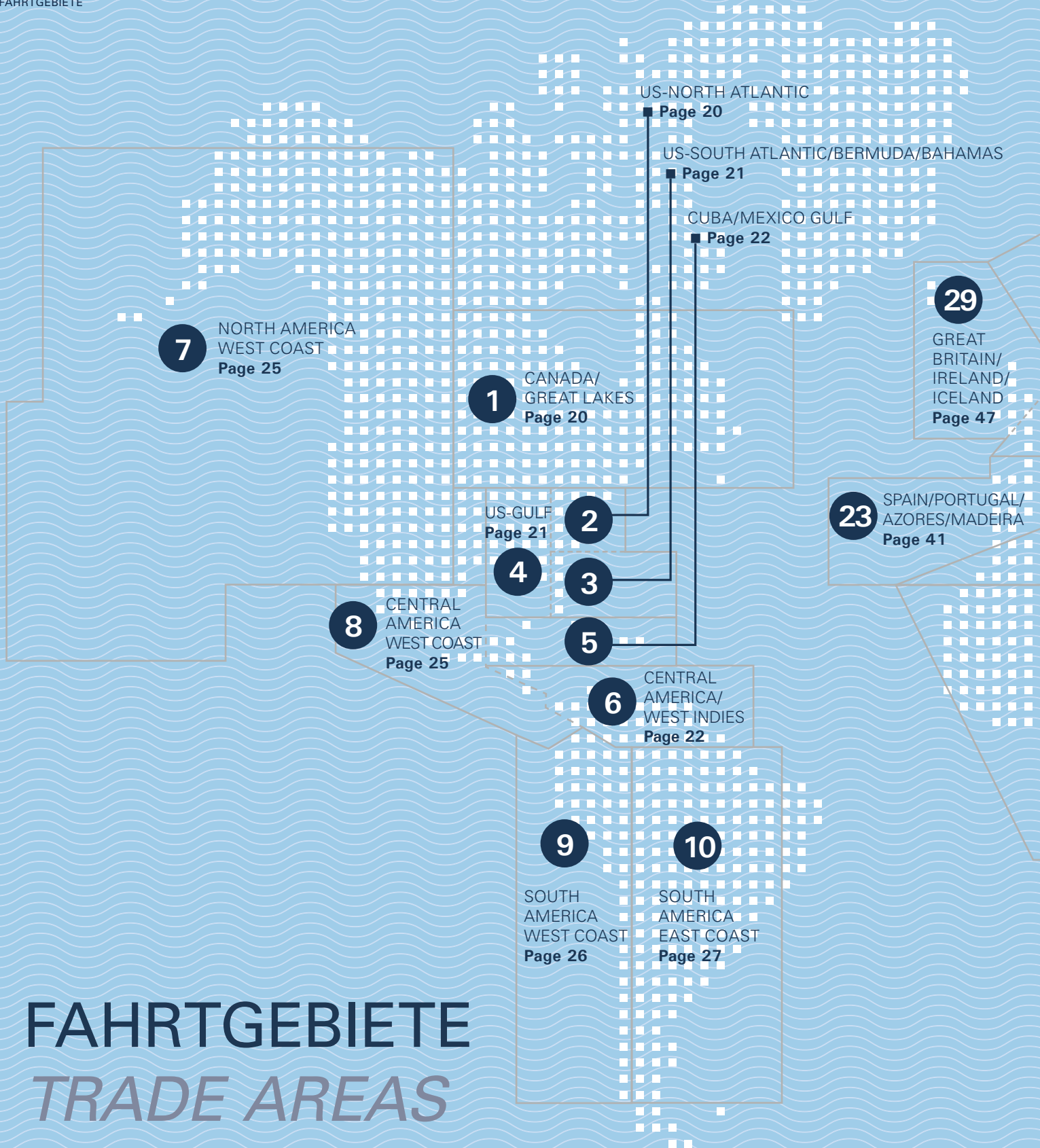
Jens Schlegel
Market Research Manager,
Port of Hamburg Marketing

A Member of WorldWideAlliance®

NVOCC Services Worldwide
www.saco.de

saco
... shipping and more!

©PocM The Agency - fotolia.com



FAHRTGEBIETE

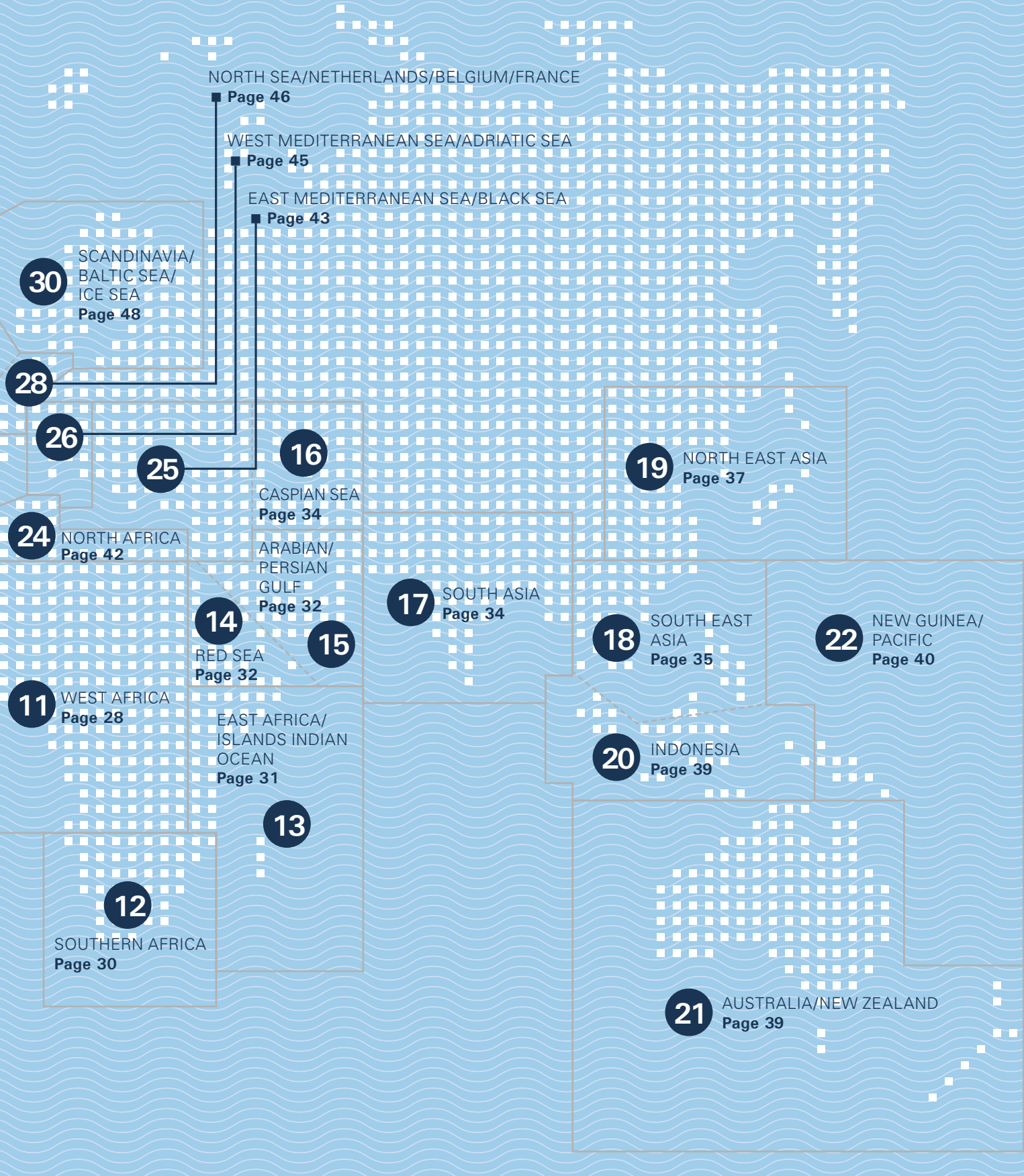
TRADE AREAS

A Member of WorldWideAlliance®

NVOCC Services Worldwide
www.saco.de

saco
... shipping and more!

©FootM The Agency - fotolia.com



**A STABLE AND RELIABLE PARTNER
 FOR YOUR BUSINESS**

To find out more, please contact your local MSC office.

+49 40 302950 or **deu-info@msc.com**

msc.com



LINER SERVICES DATENBANK

LINER SERVICES DATABASE



Alle vermarkteten Linienvverbindungen des Hamburger Hafens per Seeschiff sind auch online über die „Liner Services Datenbank“ auf www.hafen-hamburg.de abrufbar. In der Datenbank finden Sie alle Direktverbindungen von

Hamburg zu den Häfen der Welt sowie weitere Umladungsmöglichkeiten und Angebote schiffsbuchender Verfrachter.

Details of all the Port of Hamburg's marketed liner services by ocean-going vessels can be downloaded from the 'Liner Services Database' at www.hafen-hamburg.de. You will find all direct services from Hamburg to the world's ports here. Further transshipment possibilities plus the services offered by shipbrokers with shipping space are also listed.



Die „Liner Services Datenbank“ bietet die schrittweise Suche nach Fahrtgebieten und Ländern sowie die Hafendirektsuche an. Suchergebnisse können nach in Hamburg bedienten Terminals und/oder akzeptierter Ladungsart gefiltert werden.

The 'Liner Services Database' offers a step-by-step search for trade routes and countries as well as a direct search for ports. Search results can be filtered by terminals served in Hamburg and/or cargo type accepted.



Die „Liner Services Datenbank“ ist verlinkt mit den Profilen der Terminals und Liniereedern bzw. Schifffahrtsagenturen in Hamburg. Per Mausclick erhalten Sie Informationen über die Ausstattung und Besonderheiten der Umschlaganlagen sowie aktuelle Kontaktdaten aller Unternehmen.

The 'Liner Services Database' is linked with the profiles of terminals and liner shipping companies and/or shipping agents in Hamburg. Details of the equipment and special features of handling facilities, plus current contact data for all companies, are available by mouse click.

A Member of WorldWideAlliance®

NVOCC Services Worldwide
www.saco.de

saco
... shipping and more!

©PoolM The Agency – fotofa.com

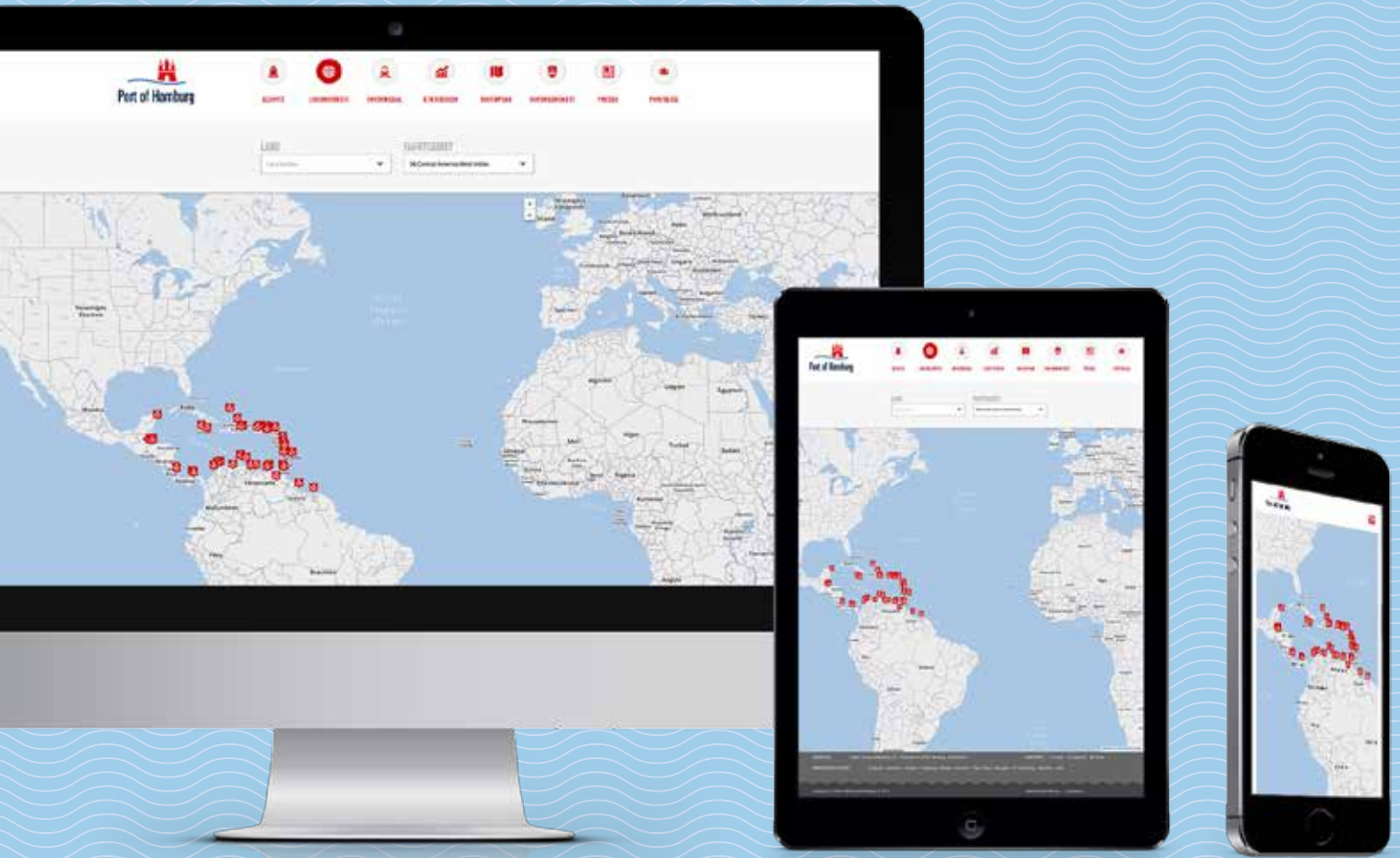
A STABLE AND RELIABLE PARTNER FOR YOUR BUSINESS

To find out more, please contact your local MSC office.

+49 40 302950 or deu-info@msc.com

msc.com

msc for the real world



OVERSEAS-FREIGHTERS
AKTIENGESELLSCHAFT

DOOR TO DOOR TO AFRICA
LCL & FCL NVOCC SERVICES

tel: 040 761140710
fax: 040 761140711
info@overseas-freighters.com

www.overseas-freighters.com

A Member of
WorldWideAlliance

NVOCC Services Worldwide
www.saco.de

saco
...shipping and more!

©PoolM The Agency – fotofa.com

**A STABLE AND RELIABLE PARTNER
FOR YOUR BUSINESS**

To find out more, please contact your local MSC office.
+49 40 302950 or **deu-info@msc.com**

msc.com

msc for the real world

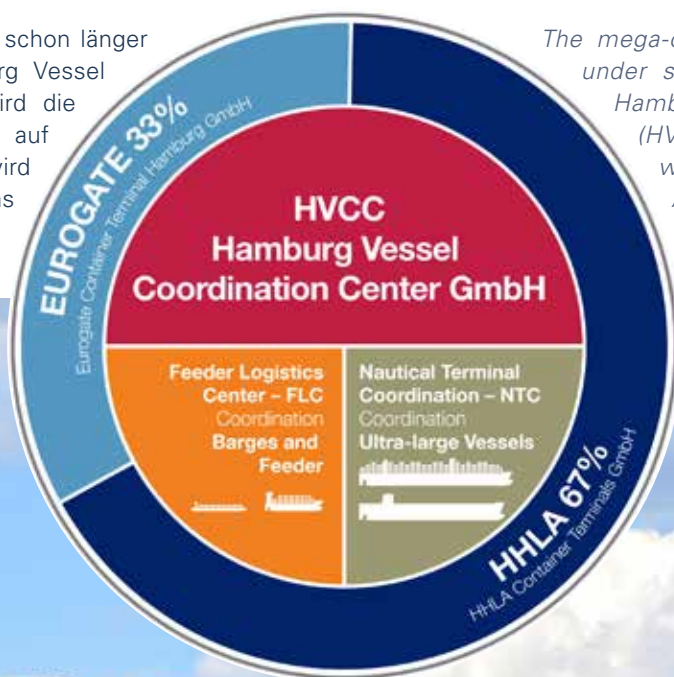
Hamburg Vessel Coordination Center

Geballte Kompetenz: Das Hamburg Vessel Coordination Center dirigiert große Schiffe in die Elbe und Feeder durch den Hafen. Für Reeder, Terminalbetreiber, Lotsen und Hafenbehörden ist diese zentrale Koordination ein Gewinn.

A concentration of skills: Hamburg's Vessel Coordination Center guides large vessels along the Elbe and feederships through the port. For shipowners, terminal operators, pilots and the port authorities this central coordination is a real gain.

Das große Containerschiff steht schon länger unter Beobachtung. Im Hamburg Vessel Coordination Center (HVCC) wird die Fahrt des Frachters seit Tagen auf Bildschirmen verfolgt. Und es wird noch ein paar Tage dauern, bis das

The mega-containership has already been under scrutiny for some time. In the Hamburg Vessel Coordination Center (HVCC) the ship's voyage has been watched for days on monitors. And a few more days will pass



© HHM/Dietmar Hasenpusch

Schiff der Kategorie „außergewöhnlich großes Fahrzeug“ (AGF) an der Kaimauer des Hamburger Containerterminals Burchardkai festmacht.

„Wir koordinieren hier mit großem Vorlauf Schiffsverkehr zum und vom Hamburger Hafen“, sagt Heinrich Goller, Geschäftsführer des HVCC. Dabei achten er und sein Team zum Beispiel darauf, ob ein Schiff früher oder später als geplant ankommt. In einem solchen Fall kann das HVCC nach Abstimmung mit der Liegeplatzplanung des Terminals den Reedern neue Zeitfenster für die Elbpassage vorschlagen, so dass die Schiffe mit der optimalen Geschwindigkeit aus dem vorherigen Hafen nach Hamburg kommen.

„Durch diese zentrale Koordination vermeidet unser Team frühzeitig ein Anker in der deutschen Bucht, Begegnungskonflikte auf der Elbe und optimiert die Aufenthaltsdauer und Durchlaufzeiten im Hafen“, erläutert Goller den Nutzen der Leitstelle, die im 24 Stunden-Betrieb arbeitet.

Insgesamt etwa 2.500 Großschiffsanläufe (fast die Hälfte hiervon entfallen auf AGF) und 4.000 Feeder-Terminalanläufe werden pro Jahr überwacht und koordiniert. Zwar nimmt die Zahl der Schiffe, die den Hamburger Hafen anlaufen, insgesamt nicht zu, aber sie werden größer und breiter. Dies gilt für Containerschiffe, Massengutfrachter, Schiffe für rollende Ladung (RoRo-Frachter) und Kreuzfahrtschiffe. Viele von ihnen brauchen zudem die Flut für eine Passage von der Elbmündung bis in den Hafen. Auf der Flutwelle können sie bis in den Stadthafen reiten, und ebenso entgegen der Flutwellen zurück in die Nordsee.

before this vessel in the 'mega-ship' bracket berths at the quay wall on Hamburg's Container Terminal Burchardkai (CTB).

'With a long lead time, here we coordinate ship traffic to and from the Port of Hamburg,' says Heinrich Goller, HVCC's CEO. In the process, for example, he and his team will establish whether a vessel is arriving earlier or later than planned. In that event, after consultation with the terminal's berth planning team, HVCC can suggest a new time-window for the Elbe to the shipping company, enabling ships to proceed from the preceding port to Hamburg at optimal speed.

'With this central coordination, at an early stage our team averts any need to anchor in the German Bight or any problems with passing on the Elbe, also optimizing laytime and transit times in the port,' is how Goller explains the benefits of the control centre, which operates 24/7.

A total of 2500 calls at terminals by large ships, almost half of them by mega-ships, and 4000 by feederships, are monitored and coordinated per year. The total number of ships calling the Port of Hamburg may not be increasing, but they are becoming larger and wider. This applies to containerships, bulk carriers, RoRo vessels for wheeled cargoes, and cruise ships. Many of them need a high tide for a passage from the Elbe estuary up into the port. They can ride on the flood tide into the city-centre port and similarly, move back into the North Sea buoyed up by the incoming tidal wave.

WALLMANN&CO

Your Partner in the Port of Hamburg

Visit us at www.wallmann-hamburg.de



13
ha

5,5
ha

406t

640
m

13 m

Quay Operation and Warehousing
Wallmann & Co. (GmbH & Co. KG), Pollhornweg 31-39, D-21107 Hamburg
Phone: +49 (0) 40-7 52 07-0

AS AGENT OF
QLine

Quehenberger

logistics ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

**YOUR DEDICATED PARTNER IN
CUSTOMIZED OCEANFREIGHT
SOLUTIONS**

Q OCEAN FCL

Q OCEAN LCL

Q OCEAN TRACTION

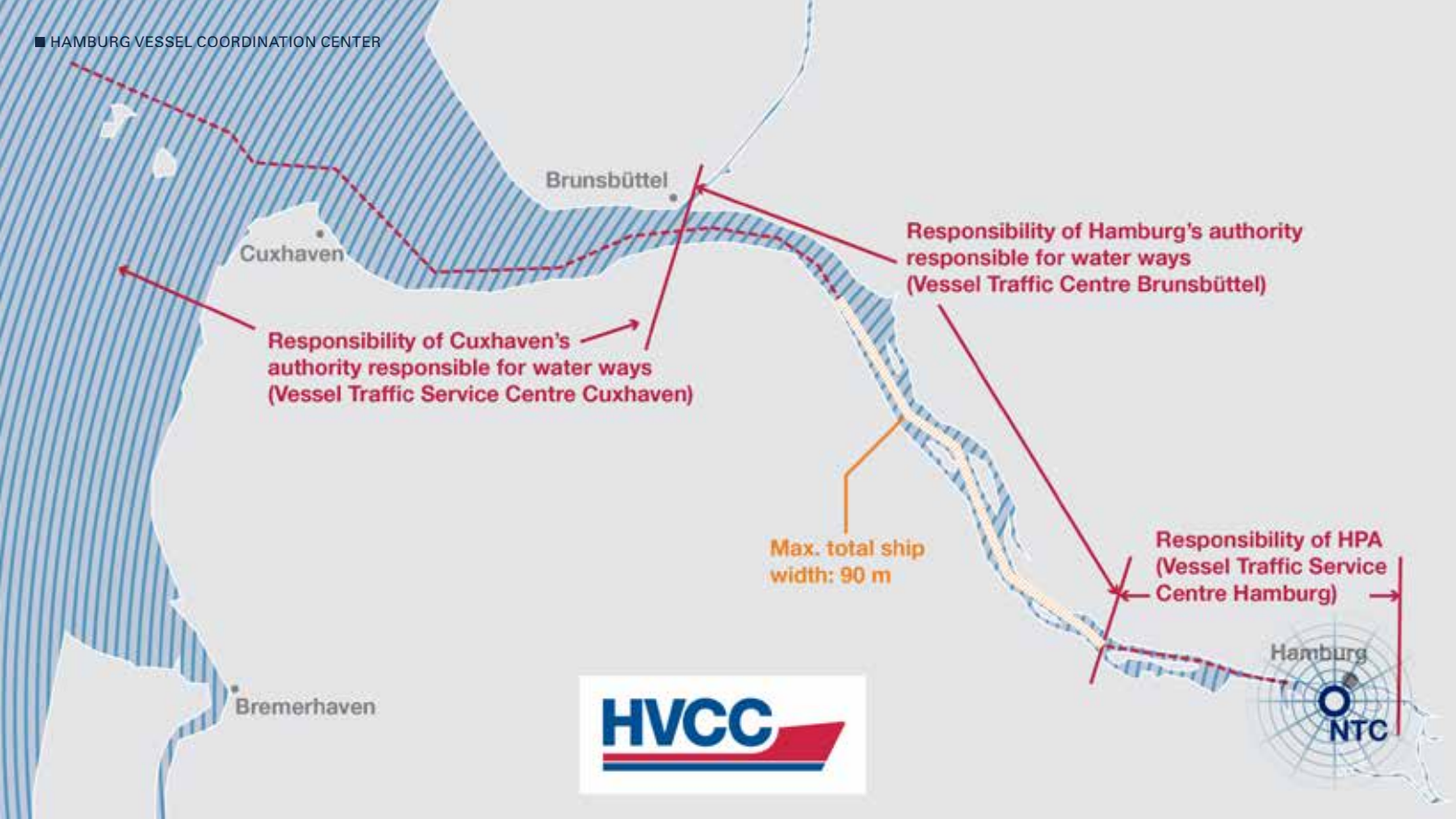
Q OCEAN XL

Q OCEAN FRESH

More details
www.quehenberger.com

Branch Office Germany
Quehenberger Logistics DE GmbH
Kolumbusstraße 16, 22113 Hamburg, Germany
T: +49 40 780443-0, ocean.de@quehenberger.com

Head Office
Quehenberger Air + Ocean GmbH
Gewerbegebiet Nord 5, 5204 Straßwalchen, Austria
T: +43 50145-0, ocean@quehenberger.com



Das Joint Venture HVCC der beiden Terminalbetreiber HHLA und EUROGATE Container Terminal Hamburg übernimmt die zentrale betriebliche Koordination in enger Zusammenarbeit mit der Nautischen Zentrale des Oberhafenamtes. Angefangen hat das 2004 mit der Feeder Logistik Zentrale (FLZ), um die Rotation der Feeder genannten Zubringerschiffe von Terminal zu Terminal zu optimieren.

Solche Feeder bringen und sammeln Container an mehreren Hamburger Terminals ein, bevor sie meist kleinere Seehäfen an den Küsten der Ostsee anlaufen. „Die terminalübergreifende Zusammenarbeit und Rolle der FLZ als Bindeglied zwischen Reeder und Terminals hat die Abfertigungszeiten der Feeder deutlich reduziert“, beschreibt Goller den Erfolg der FLZ.

Was sich im Kleinen erfolgreich bewährte, funktioniert auch im Großen – also bei der Nautischen Terminal Koordination (NTK). Sie ist seit 2014 zentrale Schnittstelle für das Ein- und Auslaufen von Schiffen ab einer Breite von 30 Metern. 2015 wurden FLZ und NTK unter dem neuen Dach des HVCC zusammengefasst, das mittlerweile auch Anläufe von Binnenschiffen koordiniert.

HVCC, a joint venture between the two terminal operators HHLA and EUROGATE Container Terminal Hamburg, provides central operational coordination in close cooperation with the Nautical Centre of the Harbourmaster's Office. This all started in 2004 with the Feeder Logistics Centre (FLC) designed to optimize the rotation of feederships between terminals.

Feeders of this type bring and collect containers at several Hamburg Terminals before making calls, mostly at smaller seaports on Baltic coasts. 'Terminal-neutral collaboration and the FLC's role as a link between shipping companies and terminals has substantially reduced feeder handling times,' is how Goller describes the FLC's success.

What proves itself in miniature also does so on a large scale – or in other words, at the Nautical Terminal Coordination (NTC). Since 2014 this has been the central interface for arrivals and departures for ships with a width of 30 metres and more. In 2015, FLC and NTC were merged under

A STABLE AND RELIABLE PARTNER FOR YOUR BUSINESS

To find out more, please contact your local MSC office.
+49 40 302950 or **deu-info@msc.com**

msc.com

msc for the real world



Bei der umfassenden Planung hilft eine maßgeschneiderte Koordinierungs-Software. Sie erfasst sämtliche relevante Daten wie Fahrplandaten, Positionsdaten der Schiffe, Reisegeschwindigkeit, Wasserstände und Wettervorhersagen. Daraus wird in der NTK dann zum Beispiel ein Passagenplan für den Reeder erstellt. „Unsere Software gleicht die vorhandenen Informationen fortlaufend miteinander ab. Verkehrslagen können so optimal im Voraus analysiert und Reeder und Terminals informiert werden“, freut sich Goller über die softwaregestützte Effizienzsteigerung.

Durch das Zusammenspiel aller zuständigen Stellen lässt sich die Infrastruktur optimal nutzen, und alle Akteure im Hafen profitieren davon. Gleichzeitig werden hoheitliche Stellen wie die Nautische Zentrale entlastet. Sie ist Teil der Hafenbehörde Hamburg Port Authority und erteilt Schiffen grünes Licht für das Einlaufen – dies auch anhand der lange im Voraus entwickelten Empfehlungen des HVCC. ■

HVCC, which meanwhile also coordinates calls by inland waterway craft.

Customized coordination software aids in extensive planning. This collates all the relevant data such as schedules, ships' positions, voyage speeds, water levels and weather forecasts. NTC then uses these to compile a passage schedule for the shipowner. 'Our software continuously compares available data. Traffic situations can thus be optimally analysed in advance, and shipowners and terminals notified,' says Goller, delighted by the efficiency boost from the software used.

Interplay between all the relevant parties permits optimal use of infrastructure, to the benefit of all players in the port. This also provides relief for such public sector agencies as the Nautical Centre that is part of Hamburg Port Authority and gives vessels the green light for running into port – doing so partly on the basis of advance recommendations from the HVCC. ■



HAMBURG SÜD

Hamburg Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft KG
 Willy-Brandt-Straße 59–61, 20457 Hamburg
 Tel.: +49 40 3705-0
 Fax: +49 40 3705-2400
 E-Mail: central@hamburgsud.com
www.hamburgsud-line.com



NVOCC Services Worldwide
www.saco.de

saco

... shipping and more!

Warum ist der Hamburger Hafen für Ihre Liniendienste so wichtig?

Why is the Port of Hamburg so important for your liner services?



© HHM/Dietmar Hasenpusch

A promotional banner for SACO. The background is a sunset over water with two small boats. The SACO logo is in the top right, with the tagline "... shipping and more!". In the bottom left, it says "NVOCC Services Worldwide" and "www.saco.de". A small globe icon and "A Member of WorldWideAlliance®" are in the top left. The copyright notice "©RoM The Agency - fotolia.com" is in the bottom right.

© Chipolbrok



Radostaw Chmieleński,
Shipping Director, Chipolbrok Gdynia

„Seit unserer Gründung im Jahr 1951 hat sich Hamburg zum Drehkreuz unserer weltweiten Schifffahrtsaktivitäten entwickelt. Unsere Flotte von derzeit 17 Vielzweckfrachtern, darunter vier Neubauten der jüngsten Generation von Schwergutschiffen, läuft den Hamburger Hafen regelmäßig an. Als Spezialist für die Verschiffung von allen Arten von Schwergut, übergroßen und extrem langen Kollis sowie insbesondere anspruchsvoller und hochempfindlicher Ladung, bieten wir unseren Kunden regelmäßige Liniendienste zu wettbewerbsfähigen Frachtraten und mit schnellen Laufzeiten. Der Hamburger Hafen bietet hierfür die besten Voraussetzungen und ist fester Bestandteil der Hafenrotation unserer Dienste, die Europa mit Fernost und Indien, dem Mittleren Osten sowie Nord- und Mittelamerika verbinden.“

‘Since we were founded in 1951, Hamburg has developed into the hub for our worldwide shipping activities. Our present fleet of 17 multi-purpose freighters, including four newbuildings of the latest generation of heavy cargo carriers, calls regularly in the Port of Hamburg. As specialists in shipping heavy cargo of all types, whether out-of-gauge and extremely long objects or especially challenging and highly sensitive freight, we offer our customers regular liner services at competitive freight rates and with rapid transit times. The Port of Hamburg offers optimal conditions for this and is a fixture in the port rotation for our services linking Europe with East Asia and India, the Middle East and North & Central America.’



RICKMERS-LINE
A COMPANY OF ZEABORN GROUP

**Worldwide
Project and
Heavy Lift
Liner Services**



www.rickmers-line.com



© HHM/Dietmar Hasenpusch

Reinhard Peschel
*Managing Director, CMA CGM
 (Deutschland) GmbH*

„Der Hafen von Hamburg spielt eine signifikante Rolle im Liniennetzwerk von CMA CGM: Unser breites Spektrum an Diensten mit einer Vielzahl an wöchentlichen Anläufen zeigt die große Bedeutung, die CMA CGM dem Hafen zuschreibt. Der Hamburger Hafen bietet beste Voraussetzungen für Transshipments nach Skandinavien und in den baltischen Raum und verfügt über eine einzigartige Hinterlandanbindung. Dadurch können wir unseren Kunden exzellente Intermodallösungen nach Zentral- und Osteuropa anbieten. Hamburg ist und bleibt ein essentielles Drehkreuz – nicht nur für CMA CGM, sondern auch für die neugegründete OCEAN ALLIANCE, in der wir eine führende Rolle einnehmen.“

“The Port of Hamburg plays a major role in the liner network of CMA CGM: Our wide range of services with a vast number of weekly calls shows the significance CMA CGM is ascribing to the port. The Port of Hamburg provides superb conditions for the transshipment to Scandinavia and the Baltics and offers an unmatched hinterland connection. This allows us to offer our customers excellent intermodal solutions to Central and Eastern Europe. Hamburg is, and remains, an essential hub port – not only for CMA CGM but also for the newly formed OCEAN ALLIANCE in which we occupy a leading role.”

Scott Jones
*Director of Communications, Oldendorff
 Carriers GmbH & Co KG*

„Oldendorff Carriers läuft den Hansaport, Hamburgs Terminal für Kohle und Erz, regelmäßig mit großen Massengutfrachtern, die Eisenerz für die Salzgitter AG transportieren, an. Die Schiffe werden bis zu einem Tiefgang von 14,8 Metern beladen, der zulässige Tiefgang am Hansaport liegt bei 15,1 Meter. Durch die Ladebegrenzung soll vermieden werden, dass starke Ostwinde zu einem verspäteten Anlegen führen. Obwohl die bevorstehende Fahrrinnenanpassung der Elbe kein Plus im Tiefgang am Hansaport mit sich bringt, befürwortet Oldendorff Carriers diese. Das Vorhaben macht den Hafen Hamburg zeitenunabhängiger und reduziert das Verspätungsrisiko.“

“Oldendorff Carriers is a frequent user of Hansaport, Hamburg’s terminal for coal and ore, with large bulk carriers transporting iron ore for Salzgitter AG. Although the maximum draft allowed at Hansaport is 15.1 Mtrs. FW, our vessels usually load to 14.8 Mtrs. FW to avoid the risk of a strong wind from the East causing excessive delays in berthing. Oldendorff Carriers welcomes the deepening and widening of the River Elbe which will not increase the draft at the iron ore berth but should reduce the risk of delays due to tide and wind.”



© Oldendorff/Andreas Valbraucht

©RoM The Agency – fotolia.com

Till Ole Barrelet
Chief Executive Officer, OPDR GmbH

„Der Hamburger Hafen ist einer der wichtigsten Hubs für eine führende europäische Short-Sea-Reederei wie OPDR. Als Teil der CMA CGM Group bieten wir unseren Kunden höchst verlässliche Dienste mit Transitzeiten, die zu den besten im Markt gehören. Folglich stellen wir an die Häfen hohe infrastrukturelle Anforderungen, denen der Hafen von Hamburg mehr als gerecht wird. Ob unsere bewährten Dienste in die spanischen und marokkanischen Regionen, unsere exzellenten Verbindungen innerhalb Nordeuropas oder unsere intermodalen Door-to-Door-Lösungen – Hamburg spielt eine essentielle Rolle im Serviceangebot von OPDR.“

“The Port of Hamburg is one of the most important hub ports for a leading European short sea carrier like OPDR. As part of the CMA CGM Group, we offer our customers highly reliable services with transit times that rank among the fastest in the market. Consequently, we need high infrastructural standards which the Port of Hamburg lives up to. Whether it’s our established services to and from the Spanish and Moroccan regions, our excellent links within Northern Europe or our modern intermodal and door-to-door solutions – the Port of Hamburg takes up an essential position in OPDR’s service portfolio.”



©OPDR GmbH

OVERSEAS-FREIGHTERS
 ANTIENNAUSGESELLSCHAFT

DOOR TO DOOR TO AFRICA
 LCL & FCL NVOCC SERVICES

tel: 040 701140710
 fax: 040 701140711
 info@overseas-freighters.com

www.overseas-freighters.com

A Member of
 WorldWideAlliance®

saco
 ... shipping and more!

NVOCC Services Worldwide
 www.saco.de

©RoM The Agency – fotolia.com

HAMBURGS WELTUMSPANNENDES LINIENNETZWERK

Anzahl der Liniendienste in 2016 via Hamburg nach Fahrtgebieten
Number of Liner Services in 2016 from Hamburg to trade areas



Der Hamburger Hafen verfügt über eines der engmaschigsten Liniennetze in Europa: Über 100 Liniendienste verbinden die Hansestadt mit dem Großteil der weltweit über 1.000 Seehäfen. Weitere Häfen können indirekt per Umladung bedient werden. Ergänzt durch die herausragende Verkehrsanbindung an das Binnenland, übernimmt der Hamburger Hafen somit für die deutsche Wirtschaft als auch für die Außenwirtschaft der europäischen Nachbarstaaten eine wichtige Funktion als Drehscheibe für weltweite Ladungsströme.

Spezialisierte Linienverkehre verbinden Hamburg mit 6 Kontinenten. Einer der Hauptmärkte für den Hamburger Hafen sind die Asienverkehre: So wurde Hamburg 2016 wöchentlich im Durchschnitt von 20 Liniendiensten mit Ost- und Südostasien angelaufen. Stetig wachsend sind in den vergangenen Jahren zudem die Verkehre in die Fahrtgebiete Rotes Meer/Golf (17 Dienste), Indien/Pakistan (13

Dienste) sowie Südamerika (16 Dienste). Aber auch die diversen Direktverbindungen nach Nord- und Zentralamerika, Afrika sowie Australien/Pazifik unterstreichen Hamburgs Bedeutung als internationale Warendrehscheibe. Bei den Liniendiensten handelt es sich neben Vollcontainerdiensten, auch um konventionelle Verkehre für Stückgüter, Projekt- und Schwergut sowie rollende Ladung.

Als Überseehafen erfüllt Hamburg eine wichtige europäische Hub-Funktion zur Verteilung von Waren in die Nord- und Ostseeregion. Der Hamburger Hafen weist in Europa die größte Abfahrtsdichte an Zubringerdiensten auf: Täglich verbinden zahlreiche Feeder-Verbindungen die Elbmetropole mit Destinationen in Skandinavien, Russland, den baltischen Staaten, Polen und Großbritannien. Neben den Verteilerverkehren wird auch innereuropäische Ladung über den Hamburger Hafen für die Nord- und Ostseeregion verladen (Kurzstreckenseeverkehr).



RICKMERS-LINE
A COMPANY OF ZEABORN GROUP

**Worldwide
Project and
Heavy Lift
Liner Services**



www.rickmers-line.com

HAMBURG'S TRULY GLOBAL LINER NETWORK

The Port of Hamburg possesses one of Europe's densest liner networks. Over 100 liner services link the Hanseatic City with the great majority of over 1,000 seaports worldwide. Additional ports can be served directly via transshipment. Reinforced by outstanding hinterland connections, for the German economy and also its foreign trade, the Port of Hamburg performs a vital function as a hub for worldwide cargo flows. The same applies to its neighbouring states in Europe.

Specialized liner services link Hamburg with six continents. Asia trade routes bulk large for the Port of Hamburg: In 2016, for instance, on average Hamburg received 20 calls per week by liner services from East and SE Asia. Also continually growing in recent years have been services in the Red Sea/ Gulf (17 services), India/Pakistan (13 services) and South

America (16 services) trades. Various direct links with North & Central America, Africa and Australia/Pacific underline Hamburg's importance as an international freight hub. Its liner services do not consist solely of fully containerized services, but also of conventional services for general, project, heavy and wheeled cargoes.

As an overseas port, Hamburg discharges an essential function as the European hub for distributing cargoes into the Baltic & North Sea region. The Port of Hamburg can claim the greatest frequency of feeder services in Europe: These connect the great city on the Elbe with destinations in Scandinavia, Russia, the Baltic countries, Poland and the United Kingdom. Besides the distribution function, a large volume of domestic European cargo is transhipped via the Port of Hamburg for the North Sea/Baltic region on short-sea services.

A Member of
WorldWideAlliance®

saco
...shipping and more!

NVOCC Services Worldwide
www.saco.de

©Poom The Agency - fotolia.com

A STABLE AND RELIABLE PARTNER FOR YOUR BUSINESS

To find out more, please contact your local MSC office.

+49 40 302950 or **deu-info@msc.com**

msc.com

msc for the real world

RICKMERS-LINE
A COMPANY OF ZEABORN GROUP

Worldwide
Project and
Heavy Lift
Liner Services



1 CANADA/GREAT LAKES

B = Stückgut/ *break bulk*
 C = Container/ *containers*
 HL = Schwergut/ *heavy lift*
 R = rollende Ladung/ *roll-on-roll-off*

● Seehafen mit Direktverbindung
Seaport, direct connection

● Seehafen per Umladung
Seaport, via transhipment



Canada

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Halifax	ACL, Hapag-Lloyd, NYK, Spliethoff	C. Steinweg (SWT), Unikai	C, B, R
Montreal	Hapag-Lloyd, OOCL, Spliethoff	C. Steinweg (SWT), HHLA - CTA	B, C
Trois Rivières	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B

2 US-NORTH ATLANTIC



USA

Baltimore, MD	ACL, Hapag-Lloyd, Spliethoff	C. Steinweg (SWT), Unikai	C, B, R
Camden, NJ	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
Charleston, SC	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
Morehead City, NC	Rickmers-Linie	Wallmann	B, HL
New York, NY	ACL, Hapag-Lloyd	Unikai	C, B, R
Norfolk, VA	ACL, Hapag-Lloyd	Unikai	C, B, R
Philadelphia, PA	Hapag-Lloyd, MSC, Rickmers-Linie, Spliethoff	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, Wallmann	B, C, HL
Savannah, GA	APL, CMA CGM, Hapag-Lloyd, "K" Line, MOL, NYK, Rickmers-Linie, Spliethoff, UASC, Yang Ming	C. Steinweg (SWT), HHLA - CTA, Wallmann	B, C, HL



3 US-SOUTH ATLANTIC/BERMUDA/BAHAMAS



USA

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Jacksonville, FL	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
Palm Beach, FL	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B

Bahamas

Freeport	Hapag-Lloyd, MSC, Spliethoff	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH	B, C
----------	------------------------------	-----------------------------------	------

4 US-GULF



USA

Houston, TX	BBC, Rickmers-Linie, Spliethoff	C. Steinweg (SWT), Wallmann	B, HL, R
Mobile, AL	BBC, Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B, R
New Orleans, LA	Rickmers-Linie, Spliethoff	C. Steinweg (SWT), Wallmann	B, HL
Tampa, FL	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B

A STABLE AND RELIABLE PARTNER FOR YOUR BUSINESS

To find out more, please contact your local MSC office.

+49 40 302950 or **deu-info@msc.com**

msc.com

msc for the real world

5 CUBA/MEXICO GULF

B = Stückgut/ *break bulk*
 C = Container/ *containers*
 HL = Schwergut/ *heavy lift*
 R = rollende Ladung/ *roll-on-roll-off*

● Seehafen mit Direktverbindung
Seaport, direct connection
 ● Seehafen per Umladung
Seaport, via transhipment



Mexico

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Altamira	Hamburg Süd, Spliethoff	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH	B, C
Cozumel	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
Progreso	Hamburg Süd	Eurogate - CTH	C
Tampico	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
Veracruz	BBC, Hamburg Süd, Spliethoff	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH	C, B, R

6 CENTRAL AMERICA/WEST INDIES



A STABLE AND RELIABLE PARTNER FOR YOUR BUSINESS

To find out more, please contact your local MSC office.

+49 40 302950 or deu-info@msc.com

msc.com



saco ...shipping and more!
 NVOCC Services Worldwide
www.saco.de
 A Member of WorldWideAlliance®
 ©PoodM The Agency - fotolia.com



Aruba

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Oranjestad	Seatrade	HHLA-Frucht	B, C



Barbados

Bridgetown	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
------------	------------	-------------------	---



Colombia

Barranquilla	Spliethoff, Volans / NSC	C. Steinweg (SWT)	B
Cartagena, Colombia	APL, CMA CGM, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, "K" Line, MOL, MSC, NYK, Spliethoff, Yang Ming	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB	B, C



Costa Rica

Puerto Moin	CMA CGM, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd	Eurogate - CTH, HHLA - CTB	C
-------------	-----------------------------------	----------------------------	---



Curacao

Willemstad	Seatrade	HHLA-Frucht	B, C
------------	----------	-------------	------



Dominican Rep.

Caucedo	APL, CMA CGM, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, "K" Line, MOL, NYK, Yang Ming	HHLA - CTA, HHLA - CTB	C
Rio Haina	Seatrade, Spliethoff	C. Steinweg (SWT), HHLA-Frucht	B, C



Guatemala

Santo Tomas de Castilla	CMA CGM, Hapag-Lloyd	HHLA - CTB	C
-------------------------	----------------------	------------	---



Haiti

Port-au-Prince	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
----------------	------------	-------------------	---



Honduras

Puerto Cortes	CMA CGM, Hapag-Lloyd	HHLA - CTB	C
---------------	----------------------	------------	---



Jamaica

Kingston	CMA CGM, Hapag-Lloyd, Spliethoff	C. Steinweg (SWT), HHLA - CTB	B, C
----------	----------------------------------	-------------------------------	------



HAMBURG SÜD

Hamburg Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft KG
 Willy-Brandt-Straße 59–61, 20457 Hamburg
 Tel.: +49 40 3705-0
 Fax: +49 40 3705-2400
 E-Mail: central@hamburgsud.com
www.hamburgsud-line.com

A STABLE AND RELIABLE PARTNER FOR YOUR BUSINESS

To find out more, please contact your local MSC office.

+49 40 302950 or deu-info@msc.com

msc.com

msc for the real world

6 CONTINUE „CENTRAL AMERICA/WEST INDIES“

B = Stückgut / break bulk
 C = Container / containers
 HL = Schwergut / heavy lift
 R = rollende Ladung / roll-on-roll-off

● Seehafen mit Direktverbindung
 Seaport, direct connection
 ● Seehafen per Umladung
 Seaport, via transhipment

 Panama

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Cristobal	Hapag-Lloyd, MSC	Eurogate - CTH	C
Manzanillo, Panama	CMA CGM, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, Maersk	HHLA - CTB, HHLA-Frucht	C

 Puerto Rico

San Juan	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
----------	------------	-------------------	---

 Surinam

Paramaribo	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
------------	------------	-------------------	---

 Venezuela

Guanta	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
La Guaira	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
Maracaibo	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
Puerto Cabello	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B



OVERSEAS-FREIGHTERS
 ANTIKONTAKTSCHIFF

DOOR TO DOOR TO AFRICA
 LCL & FCL NVOCC SERVICES

tel: 040 781146710
 fax: 040 781146711
 info@overseas-freighters.com

www.overseas-freighters.com



A Member of WorldWideAlliance®

saco
 ... shipping and more!

NVOCC Services Worldwide
 www.saco.de

©RoomThe Agency - fotolia.com



RICKMERS-LINE
 A COMPANY OF ZEBORN GROUP

Worldwide Project and Heavy Lift Liner Services

www.rickmers-line.com

A STABLE AND RELIABLE PARTNER FOR YOUR BUSINESS

To find out more, please contact your local MSC office.
+49 40 302950 or **deu-info@msc.com** **msc.com**

msc for the real world



A Member of WorldWideAlliance®

saco
 ... shipping and more!

NVOCC Services Worldwide
 www.saco.de

©RoomThe Agency - fotolia.com

7 NORTH AMERICA WEST COAST



USA

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Los Angeles, CA	APL, CMA CGM, Hapag-Lloyd, "K" Line, MOL, NYK, Yang Ming	HHLA - CTA	C
Oakland, CA	APL, CMA CGM, Hapag-Lloyd, "K" Line, MOL, NYK, Yang Ming	HHLA - CTA	C
Seattle, WA	APL, CMA CGM, Hapag-Lloyd, "K" Line, MOL, NYK, Yang Ming	HHLA - CTA	C

Canada

Vancouver	APL, CMA CGM, Hapag-Lloyd, "K" Line, MOL, NYK, Yang Ming	HHLA - CTA	C
-----------	--	------------	---

8 CENTRAL AMERICA WEST COAST



Panama

Balboa	APL, CMA CGM, Hapag-Lloyd, "K" Line, Maersk, MOL, MSC, NYK, Yang Ming	Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA-Frucht	C
--------	---	---	---

**A STABLE AND RELIABLE PARTNER
FOR YOUR BUSINESS**

To find out more, please contact your local MSC office.

+49 40 302950 or **deu-info@msc.com**

msc.com



9 SOUTH AMERICA WEST COAST

B = Stückgut / break bulk
 C = Container / containers
 HL = Schwergut / heavy lift
 R = rollende Ladung / roll-on-roll-off

● Seehäfen mit Direktverbindung
Seaport, direct connection

● Seehäfen per Umladung
Seaport, via transhipment



Chile

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Antofagasta	Volans / NSC	C. Steinweg (SWT)	B
Arica	Volans / NSC	C. Steinweg (SWT)	B
Coronel	Hapag-Lloyd, MSC	Eurogate - CTH	C
Puerto Angamos	BBC, CMA CGM, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, Volans / NSC	C. Steinweg (SWT), HHLA - CTB	B, C, HL
San Antonio	Hapag-Lloyd, MSC	Eurogate - CTH	C
Valparaiso	BBC, CMA CGM, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, MSC, Volans / NSC	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTB	B, C, HL

Colombia

Buenaventura	CMA CGM, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, MSC	Eurogate - CTH, HHLA - CTB	C
--------------	--	----------------------------	---

Ecuador

Guayaquil	BBC, Maersk, Seatrade, Volans / NSC	C. Steinweg (SWT), HHLA-Frucht	B, C, HL
Puerto Bolivar	Seatrade	HHLA-Frucht	B, C

Peru

Callao	BBC, CMA CGM, Hamburg Süd, Hapag Lloyd, MSC, Volans / NSC	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTB	B, C, HL
Paíta	Seatrade	HHLA-Frucht	B, C

HIGHWAY TO AFRICA

6 neue Schiffe auf der Westafrika-Route.
www.grimaldi-germany.de

GRIMALDI GROUP

10 SOUTH AMERICA EAST COAST



Argentina

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Buenos Aires	BBC, CMA CGM, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, MSC, Spliethoff, UASC	C. Steinweg (SWT), HHLA - CTB	B, C, HL
Zarate	Grimaldi	Unikai	C, B, R

Brazil

Belem	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
Fortaleza	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
Itapoa	CMA CGM, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, Maersk, MSC, UASC	HHLA - CTB	C
Itaqui	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
Manaus	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
Navegantes	CMA CGM, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, Maersk, MSC	Eurogate - CTH	C
Paranagua	CMA CGM, Grimaldi, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, Maersk, MSC, Spliethoff, UASC	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTB, Unikai	C, B, R
Rio de Janeiro	BBC, CMA CGM, Grimaldi, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, Maersk, MSC, Spliethoff	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, Unikai	B, C, HL, R
Rio Grande	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
Rio Grande do Sul	CMA CGM, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, Maersk, MSC, UASC	HHLA - CTB	C
Salvador	CMA CGM, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, MSC	Eurogate - CTH	C
Santos	BBC, CMA CGM, Grimaldi, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, Maersk, MSC, Spliethoff, UASC	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTB, Unikai	B, C, HL, R
Vila do Conde	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
Vitoria	BBC, Grimaldi, Spliethoff	C. Steinweg (SWT), Unikai	B, C, HL, R

Uruguay

Montevideo	CMA CGM, Grimaldi, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, MSC, Spliethoff, UASC	C. Steinweg (SWT), HHLA - CTB, Unikai	C, B, R
------------	--	---------------------------------------	---------

11 WEST AFRICA

B = Stückgut / break bulk
 C = Container / containers
 HL = Schwergut / heavy lift
 R = rollende Ladung / roll-on-roll-off

● Seehäfen mit Direktverbindung
Seaport, direct connection

● Seehäfen per Umladung
Seaport, via transhipment



Angola

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Cabinda	UAL	C. Steinweg (SWT)	B, C
Lobito	UAL	C. Steinweg (SWT)	B, C
Luanda	Grimaldi, UAL	C. Steinweg (SWT), Unikai	C, B, R
Soyo	UAL	C. Steinweg (SWT)	B, C

Benin

Cotonou	Grimaldi, Van Uden	Unikai	C, B, R
---------	--------------------	--------	---------

Cameroon

Douala	Grimaldi	Unikai	C, B, R
--------	----------	--------	---------

Canary Islands

Las Palmas	DAL, Hapag-Lloyd, MSC, OPDR	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH	C
Santa Cruz de Tenerife	DAL, OPDR	C. Steinweg (SWT)	C

Congo Rep.

Pointe Noire	Grimaldi, UAL	C. Steinweg (SWT), Unikai	C, B, R
--------------	---------------	---------------------------	---------

HIGHWAY TO AFRICA

6 neue Schiffe auf der Westafrika-Route.
www.grimaldi-germany.de

GRIMALDI GROUP



Equatorial Guinea

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Bata	ACL	Unikai	C, B, R
Luba	UAL	C. Steinweg (SWT)	B, C
Malabo	ACL, UAL	C. Steinweg (SWT), Unikai	C, B, R



Gabon

Libreville	Grimaldi	Unikai	C, B, R
Port Gentil	UAL	C. Steinweg (SWT)	B, C



Gambia

Banjul	Grimaldi	Unikai	C, B, R
--------	----------	--------	---------



Ghana

Takoradi	Grimaldi, Van Uden	Unikai	C, B, R
Tema	Arkas, Grimaldi, Hapag-Lloyd, UASC, Van Uden	HHLA - CTA, Unikai	C, B, R



Guinea

Conakry	Grimaldi	Unikai	C, B, R
---------	----------	--------	---------



Ivory Coast

Abidjan	Arkas, Grimaldi, Hapag-Lloyd, UASC, Van Uden	HHLA - CTA, Unikai	C, B, R
San Pedro	ACL, Grimaldi, Van Uden	Unikai	C, B, R



Mauritania

Nouakchott	ACL, Grimaldi	Unikai	C, B, R
------------	---------------	--------	---------



Nigeria

Lagos	ACL, Grimaldi, Van Uden	Unikai	C, B, R
Lagos-Apapa	ACL, Grimaldi, Van Uden	Unikai	C, B, R
Lagos-Tincan Is.	ACL, Grimaldi, Van Uden	Unikai	C, B, R
Port Harcourt	UAL	C. Steinweg (SWT)	B, C



Senegal

Dakar	Arkas, Grimaldi, Hapag-Lloyd	HHLA - CTA, Unikai	C, B, R
-------	------------------------------	--------------------	---------



Sierra Leone

Freetown	Grimaldi	Unikai	C, B, R
----------	----------	--------	---------



Togo

Lome	ACL, Grimaldi	Unikai	C, B, R
------	---------------	--------	---------

**GROSS
GRANDE
GRIMALDI**


GRIMALDI GROUP

Grimaldi Germany GmbH Hamburg | Tel. +49 (0)40 789707-0
info@grimaldi-germany.de | www.grimaldi-germany.de

12 SOUTHERN AFRICA

B = Stückgut / break bulk
 C = Container / containers
 HL = Schwergut / heavy lift
 R = rollende Ladung / roll-on-roll-off

● Seehafen mit Direktverbindung
Seaport, direct connection

● Seehafen per Umladung
Seaport, via transhipment



Mozambique

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Beira	Ultrabulk	C. Steinweg (SWT)	B



Namibia

Walvis Bay	MACS	C. Steinweg (SWT)	B, C
------------	------	-------------------	------



South Africa

Cape Town	Hapag-Lloyd, MACS, MSC	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH	B, C
Durban	Hapag-Lloyd, MACS, MSC, Ultrabulk	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH	B, C
Ngqura	Hapag-Lloyd, MSC	Eurogate - CTH	C
Port Elizabeth	Hapag-Lloyd, MACS, MSC	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH	B, C
Richards Bay	MACS	C. Steinweg (SWT)	B, C
Saldanha Bay	Ultrabulk	C. Steinweg (SWT)	B

**GROSS
 GRANDE
 GRIMALDI**



Grimaldi Germany GmbH Hamburg | Tel. +49 (0)40 789707-0
 info@grimaldi-germany.de | www.grimaldi-germany.de

13 EAST AFRICA/ISLANDS INDIAN OCEAN



Kenya

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Mombasa	Ultrabuk	C. Steinweg (SWT)	B

Reunion Island

Port Reunion	CMA CGM, Hapag-Lloyd	HHLA - CTB	C
--------------	----------------------	------------	---

A STABLE AND RELIABLE PARTNER FOR YOUR BUSINESS

To find out more, please contact your local MSC office.

+49 40 302950 or **deu-info@msc.com**

msc.com



14 RED SEA

B = Stückgut / break bulk
 C = Container / containers
 HL = Schwergut / heavy lift
 R = rollende Ladung / roll-on-roll-off

● Seehafen mit Direktverbindung
Seaport, direct connection
● Seehafen per Umladung
Seaport, via transshipment



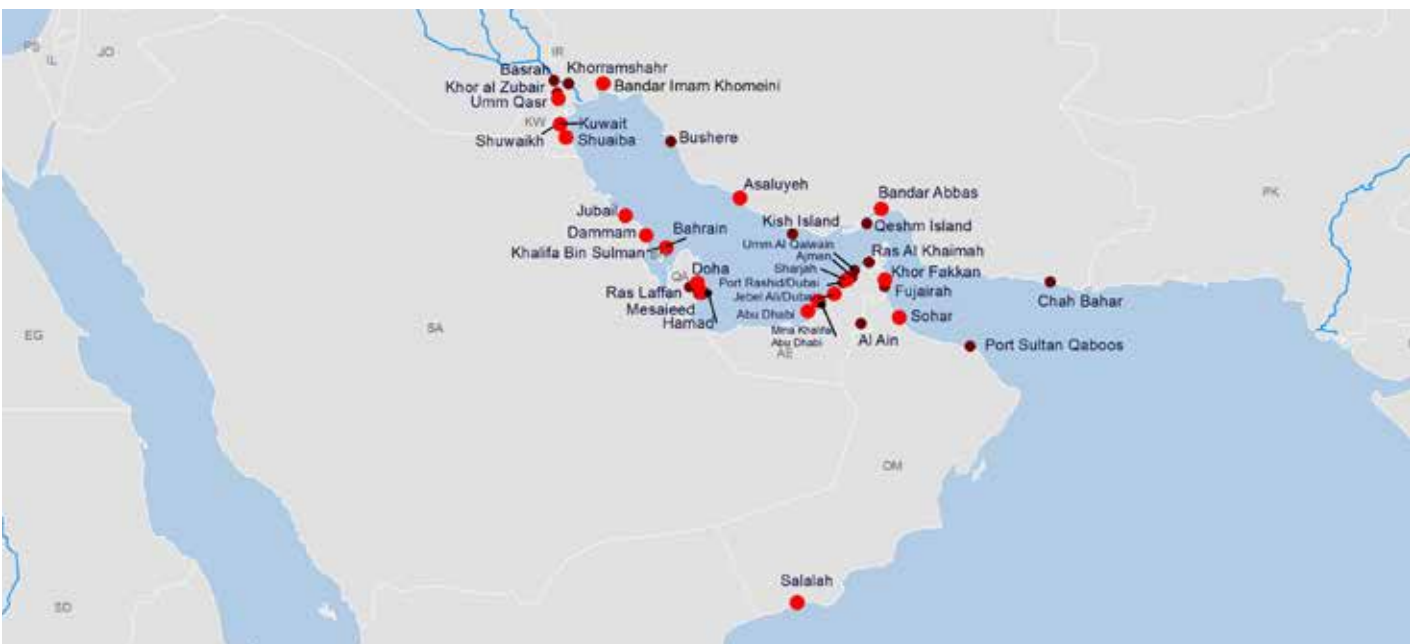
Jordan

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Aqaba	BSLE, Hoegh, MOL RoRo, NYK, SAL, Van Uden	C. Steinweg (SWT), Unikai, Wallmann	B, HL, R

Saudi Arabia

Jeddah	APL, BSLE, Chipolbrok, CMA CGM, COSCO, Empros, Evergreen, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, Hoegh, "K" Line, MOL, MOL RoRo, NYK, OOCL, Rickmers-Linie, UASC, Van Uden, Yang Ming	C. Steinweg (SWT), HHLA - CTA, HHLA - CTB, Unikai, Wallmann	B, C, HL, R
King Abdullah	MSC, S.C. India	Eurogate - CTH	C
Yanbu	SAL	C. Steinweg (SWT), Unikai, Wallmann	B, HL

15 ARABIAN/PERSIAN GULF





Bahrain

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Bahrain	Hoegh, NYK, Van Uden	Unikai	B, R



Irak

Umm Qasr	BSLE, Chipolbrok, Empros	C. Steinweg (SWT)	B, HL
----------	--------------------------	-------------------	-------



Iran

Asaluyeh	BSLE, Sapid	C. Steinweg (SWT)	B, C, HL
Bandar Abbas	BSLE, HDS, Rickmers-Linie, Sapid, Van Uden	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, Unikai, Wallmann	B, C, HL, R
Bandar Imam Khomeini	BSLE, Sapid	C. Steinweg (SWT)	B, C, HL



Kuwait

Kuwait	BSLE, Empros, Hoegh, NYK, Van Uden	C. Steinweg (SWT), Unikai	B, HL, R
Shuaiba	Rickmers-Linie	Wallmann	B, HL



Oman

Salalah	Hamburg Süd, Maersk, MSC	Eurogate - CTH	C
Sohar	BSLE, Hoegh, NYK, Rickmers-Linie, Van Uden	C. Steinweg (SWT), Unikai, Wallmann	B, HL, R



Qatar

Doha	BSLE, Empros, NYK, Rickmers-Linie	C. Steinweg (SWT), Unikai, Wallmann	B, HL, R
Hamad	Hoegh, Van Uden	Unikai	B, R



Saudi Arabia

Dammam	BSLE, Empros, Hoegh, NYK, Rickmers-Linie, Van Uden	C. Steinweg (SWT), Unikai, Wallmann	B, HL, R
Jubail	Chipolbrok, Rickmers-Linie	C. Steinweg (SWT), Wallmann	B, HL



UAE

Abu Dhabi	BSLE, Empros, NYK, Rickmers-Linie, SAL	C. Steinweg (SWT), Unikai, Wallmann	B, HL, R
Jebel Ali/Dubai	APL, BSLE, Chipolbrok, CMA CGM, COSCO, Empros, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, Hoegh, *K* Line, Maersk, MOL, MOL RoRo, MSC, NYK, Rickmers-Linie, UASC, Van Uden, Yang Ming	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTB, Unikai, Wallmann	B, C, HL, R
Khor Fakkan	APL, CMA CGM, COSCO, Evergreen, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, NYK, OOCL, UASC	HHLA - CTB	C
Mina Khalifa/Abu Dhabi	Hoegh, Van Uden	Unikai	B, R
Sharjah	BSLE	C. Steinweg (SWT)	B, HL



COSCO SHIPPING Lines (Germany) GmbH

Am Sandtorkai 60
20457 Hamburg

www.cosco-shipping.de

We Deliver Value



NVOCC Services Worldwide
www.saco.de

saco

... shipping and more!

©RoodM The Agency - fotolia.com

16 CASPIAN SEA

B = Stückgut/ break bulk
 C= Container/containers
 HL = Schwergut/ heavy lift
 R = rollende Ladung/ roll-on-roll-off

● Seehafen mit Direktverbindung
Seaport, direct connection

● Seehafen per Umladung
Seaport, via transhipment

Für Verbindungen per Umladung in dieses Fahrtgebiet siehe Liner Services Datenbank auf www.hafen-hamburg.de/linerservices

For transhipment connections to this trade area please consult the Liner Services Database on www.portofhamburg.com/linerservices



17 SOUTH ASIA



Bangladesh

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Chittagong	Rickmers-Linie	Wallmann	B, HL
Mongla	Rickmers-Linie	Wallmann	B, HL

India

Chennai	CMA CGM, Hapag-Lloyd, Hoegh, Rickmers-Linie, Van Uden	HHLA - CTB, Unikai, Wallmann	B, C, HL, R
Cochin	CMA CGM, Hapag-Lloyd, Rickmers-Linie	HHLA - CTB, Wallmann	B, C, HL
Ennore	MOL RoRo	C. Steinweg (SWT), Unikai, Wallmann	R
Haldia	Rickmers-Linie	Wallmann	B, HL
Hazira	Rickmers-Linie	Wallmann	B, HL
Kandla	Rickmers-Linie	Wallmann	B, HL
Kolkata	Rickmers-Linie	Wallmann	B, HL
Mumbai	APL, Chipolbrot, CMA CGM, COSCO, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, Hoegh, MSC, NYK, Rickmers-Linie, S.C. India, SAL, UASC, Van Uden	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTB, Unikai, Wallmann	B, C, HL, R
Mundra	APL, CMA CGM, COSCO, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, MSC, NYK, Rickmers-Linie, S.C. India, UASC	Eurogate - CTH, HHLA - CTB, Wallmann	B, C, HL
Nhava Sheva	APL, CMA CGM, COSCO, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, MSC, NYK, S.C. India, UASC	Eurogate - CTH, HHLA - CTB	C
Visakhapatnam	Rickmers-Linie	Wallmann	B, HL

Myanmar

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Yangon	Rickmers-Linie	Wallmann	B, HL

Pakistan

Karachi	APL, CMA CGM, COSCO, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, NYK, Rickmers-Linie, SAL, UASC	C. Steinweg, Unikai, HHLA - CTB, Wallmann	B, C, HL
Port Muhammad Bin Qasim	APL, CMA CGM, COSCO, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, NYK, UASC	HHLA - CTB	C

Sri Lanka

Colombo	CMA CGM, COSCO, Evergreen, Hapag-Lloyd, *K* Line, MOL, MSC, NYK, OOCL, S.C. India, UASC, Yang Ming	Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB	C
---------	--	--	---

18 SOUTH EAST ASIA



Malaysia

Port Klang	BBC, CMA CGM, COSCO, Evergreen, Hapag-Lloyd, OOCL, Rickmers-Linie, SAL	C. Steinweg (SWT), HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	B, C, HL
Tanjung Pelepas	CMA CGM, COSCO, Evergreen, Hamburg Süd, HMM, Maersk, MSC, OOCL	Eurogate - CTH, HHLA - CTT	C



COSCO SHIPPING Lines (Germany) GmbH

Am Sandtorkai 60
20457 Hamburg

www.cosco-shipping.de

We Deliver Value



Worldwide
Project and
Heavy Lift
Liner Services



www.rickmers-line.com

18 CONTINUE „SOUTH EAST ASIA“

B = Stückgut/ break bulk
 C = Container/containers
 HL = Schwergut/ heavy lift
 R = rollende Ladung/
 roll-on-roll-off

● **Seehafen mit Direktverbindung**
Seaport, direct connection
 ● **Seehafen per Umladung**
Seaport, via transshipment

 Philippines

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Manila	SAL	C. Steinweg (SWT), Unikai, Wallmann	B, HL

 Singapore

Singapore	BBC, Chipolbrok, CMA CGM, COSCO, Evergreen, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, HMM, "K" Line, Maersk, MOL, MSC, NYK, OOCL, PIL, Rickmers-Linie, UASC, Yang Ming	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	B, C, HL, R
-----------	--	---	-------------

 Thailand

Bangkok	Rickmers-Linie, SAL	C. Steinweg, Unikai, Wallmann	B, HL
Ko Sichang	Rickmers-Linie	Wallmann	B, HL
Laem Chabang	Hapag-Lloyd, "K" Line, MOL, NYK, UASC, Yang Ming	HHLA - CTA	C
Map Ta Phut	Rickmers-Linie	Wallmann	B, HL
Sriracha	Rickmers-Linie	Wallmann	B, HL

 Vietnam

Cai Mep	CMA CGM, COSCO, Evergreen, Hapag-Lloyd, "K" Line, MOL, NYK, OOCL, UASC, Yang Ming	HHLA - CTA, HHLA - CTB	C
Haiphong	BBC, Chipolbrok, Rickmers-Linie	C. Steinweg (SWT), Wallmann	B, HL
Ho Chi Minh City	BBC, Rickmers-Linie, SAL	C. Steinweg (SWT), Unikai, Wallmann	B, HL



COSCO SHIPPING Lines (Germany) GmbH
 Am Sandtorkai 60
 20457 Hamburg
www.cosco-shipping.de

We Deliver Value







HAMBURG SÜD

Hamburg Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft KG
 Willy-Brandt-Straße 59-61, 20457 Hamburg
 Tel.: +49 40 3705-0
 Fax: +49 40 3705-2400
 E-Mail: central@hamburgsud.com
www.hamburgsud-line.com

A STABLE AND RELIABLE PARTNER FOR YOUR BUSINESS

To find out more, please contact your local MSC office.
+49 40 302950 or deu-info@msc.com msc.com



for the real world



RICKMERS-LINE

A COMPANY OF ZEABORN GROUP

Worldwide
Project and
Heavy Lift
Liner Services



www.rickmers-line.com

19 NORTH EAST ASIA



19 CONTINUE „NORTH EAST ASIA“

B = Stückgut/ break bulk
 C = Container/containers
 HL = Schwergut/ heavy lift
 R = rollende Ladung/
 roll-on-roll-off

● Seehafen mit Direktverbindung
 Seaport, direct connection
 ● Seehafen per Umladung
 Seaport, via transhipment

 China, PR

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Dalian	Chipolbrok, CMA CGM, COSCO, Evergreen, Hapag-Lloyd, "K" Line, MOL, NYK, OOCL, Rickmers-Linie, SAL, UASC, Yang Ming	C. Steinweg (SWT), HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	B, C, HL
Hong Kong	BBC, CMA CGM, COSCO, Evergreen, Hapag-Lloyd, "K" Line, MOL, NYK, OOCL, PIL, Rickmers-Linie, SAL, UASC, Yang Ming	C. Steinweg (SWT), HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	B, C, HL
Huangpu	Rickmers-Linie	Wallmann	B, HL
Nansha	CMA CGM, COSCO, Evergreen, OOCL	HHLA - CTB, HHLA - CTT	C
Ningbo	CMA CGM, COSCO, Evergreen, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, HMM, "K" Line, Maersk, MOL, MSC, NYK, OOCL, PIL, UASC, Yang Ming	Eurogate - CTH, HHLA - CTB, HHLA - CTT	C
Qingdao	CMA CGM, COSCO, Evergreen, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, HMM, "K" Line, Maersk, MOL, MSC, NYK, OOCL, Rickmers-Linie, UASC, Yang Ming	Eurogate - CTH, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Wallmann	B, C, HL
Shanghai	BBC, Chipolbrok, CMA CGM, COSCO, Evergreen, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, HMM, "K" Line, Maersk, MOL, MSC, NYK, OOCL, PIL, Rickmers-Linie, SAL, UASC, Yang Ming	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	B, C, HL
Shekou	CMA CGM, COSCO, Evergreen, Hapag-Lloyd, "K" Line, MOL, NYK, OOCL, PIL, UASC, Yang Ming	HHLA - CTB, HHLA - CTT	C
Xiamen	CMA CGM, COSCO, Evergreen, Hapag-Lloyd, "K" Line, MOL, NYK, OOCL, UASC, Yang Ming	HHLA - CTA, HHLA - CTB	C
Xingang	Chipolbrok, CMA CGM, COSCO, Evergreen, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, HMM, "K" Line, Maersk, MOL, MSC, NYK, OOCL, Rickmers-Linie, UASC, Yang Ming	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Wallmann	B, C, HL
Yantian	CMA CGM, COSCO, Evergreen, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, HMM, "K" Line, Maersk, MOL, MSC, NYK, OOCL, UASC, Yang Ming	Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB	C

 Japan

Kobe	BBC, Hapag-Lloyd, "K" Line, MOL, NYK, Rickmers-Linie, UASC, Yang Ming	C. Steinweg (SWT), HHLA - CTA, Wallmann	B, C, HL, R
Nagoya	Hapag-Lloyd, "K" Line, MOL, NYK, UASC, Yang Ming	C. Steinweg (SWT), HHLA - CTA	B, C, R
Osaka	NYK	C. Steinweg (SWT)	B, R
Shimizu	Hapag-Lloyd, "K" Line, MOL, NYK, UASC, Yang Ming	HHLA - CTA	C
Tokyo	Hapag-Lloyd, "K" Line, MOL, NYK, UASC, Yang Ming	HHLA - CTA	C
Yokohama	BBC, NYK, Rickmers-Linie, SAL	C. Steinweg (SWT), Unikai, Wallmann	B, HL, R

 Korea, South

Busan	BBC, Chipolbrok, CMA CGM, COSCO, Evergreen, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, HMM, "K" Line, Maersk, MOL, MSC, NYK, OOCL, SAL, UASC, Yang Ming	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTB, Unikai, Wallmann	B, C, HL
Masan	BBC, Rickmers-Linie	C. Steinweg (SWT), Wallmann	B, HL

 Taiwan

Kaohsiung	Chipolbrok, CMA CGM, COSCO, Evergreen, Hapag-Lloyd, "K" Line, MOL, NYK, OOCL, Rickmers-Linie, UASC, Yang Ming	C. Steinweg (SWT), HHLA - CTA, HHLA - CTB, Wallmann	B, C, HL
Taipei	CMA CGM, COSCO, Evergreen, OOCL	HHLA - CTB	C



COSCO SHIPPING Lines (Germany) GmbH
 Am Sandtorkai 60
 20457 Hamburg
www.cosco-shipping.de

We Deliver Value





NVOCC Services Worldwide
www.saco.de



©RoM The Agency - fotolia.com

20 INDONESIA



Indonesia

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Batam	BBC	C. Steinweg (SWT)	B, HL
Jakarta	Rickmers-Linie, SAL	C. Steinweg (SWT), Unikai, Wallmann	B, HL

21 AUSTRALIA/NEW ZEALAND



A Member of WorldWideAlliance®

NVOCC Services Worldwide
www.saco.de

saco
... shipping and more!

©RoofM The Agency - fotobla.com

21 CONTINUE „AUSTRALIA/NEW ZEALAND“

B = Stückgut / break bulk
 C = Container / containers
 HL = Schwergut / heavy lift
 R = rollende Ladung / roll-on-roll-off

● Seehafen mit Direktverbindung
Seaport, direct connection
 ● Seehafen per Umladung
Seaport, via transshipment

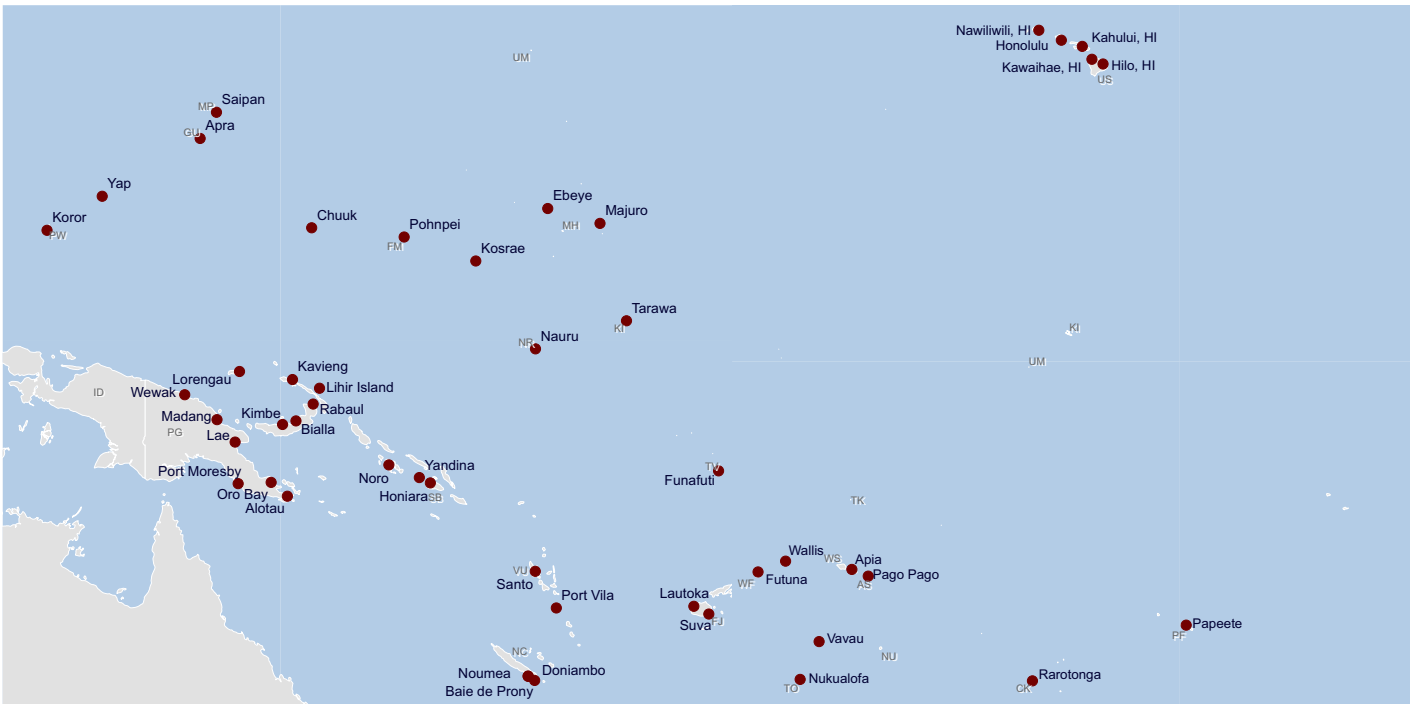
 Australia

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Adelaide	ANL, CMA CGM, Hapag-Lloyd, Spliethoff	C. Steinweg (SWT), HHLA - CTB	B, C
Brisbane	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
Darwin	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
Fremantle	ANL, CMA CGM, Hapag-Lloyd, Spliethoff	C. Steinweg (SWT), HHLA - CTB	B, C
Gladstone	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
Melbourne	ANL, CMA CGM, Hapag-Lloyd, Spliethoff	C. Steinweg (SWT), HHLA - CTB	B, C
Port Hedland	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
Port Kembla	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
Portland	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
Sydney	ANL, CMA CGM, Hapag-Lloyd, Spliethoff	C. Steinweg (SWT), HHLA - CTB	B, C
Townsville	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B

 New Zealand

Auckland	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	C
Wellington	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B

22 NEW GUINEA/PACIFIC



Für Verbindungen per Umladung in dieses Fahrtgebiet siehe Liner Services Datenbank auf www.hafen-hamburg.de/linerservices
 For transshipment connections to this trade area please consult the Liner Services Database on www.portofhamburg.com/linerservices

saco
 ...shipping and more!
NVOCC Services Worldwide
www.saco.de

23 SPAIN/PORTUGAL/AZORES/MADEIRA



Portugal

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Leixoes	Grimaldi, MACS, UAL	C. Steinweg (SWT), Unikai	C, B, R
Lisbon	CMA CGM, Grimaldi, Hamburg Süd, MSC, UAL	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, Unikai	C, B, R
Setubal	DAL, Grimaldi, OPDR, Van Uden	C. Steinweg (SWT), Unikai	C, R
Sines	CMA CGM, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, MSC, S.C. India	Eurogate - CTH	C

Spain

Algeciras	CMA CGM, COSCO, Evergreen, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, OOCL, Seago	HHLA - CTB	C
Bilbao	BBC, BSLE, Chipolbrok, Rickmers-Linie, Sapid, Spliethoff, Volans / NSC	C. Steinweg (SWT), Wallmann	B, C, HL
La Coruna	NYK, Volans / NSC	C. Steinweg (SWT)	B, R
Marin	Hamburg Süd	Eurogate - CTH	C
Valencia	Grimaldi, MSC, Van Uden, Zim	Eurogate - CTH, Unikai	C, B, R
Vigo	MACS	C. Steinweg (SWT)	B, C

A STABLE AND RELIABLE PARTNER FOR YOUR BUSINESS

To find out more, please contact your local MSC office.

+49 40 302950 or **deu-info@msc.com**

msc.com



HAMBURG SÜD

Hamburg Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft KG
 Willy-Brandt-Straße 59-61, 20457 Hamburg
 Tel.: +49 40 3705-0
 Fax: +49 40 3705-2400
 E-Mail: central@hamburgsud.com
 www.hamburgsud-line.com

24 NORTH AFRICA

B = Stückgut / break bulk
 C = Container / containers
 HL = Schwergut / heavy lift
 R = rollende Ladung / roll-on-roll-off

● Seehafen mit Direktverbindung
Seaport, direct connection
 ● Seehafen per Umladung
Seaport, via transhipment



Algeria

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Algiers	CNAN	C. Steinweg (SWT)	B, C
Annaba	CNAN	C. Steinweg (SWT)	B, C
Bejaia	CNAN	C. Steinweg (SWT)	B, C
Mostaganem	CNAN	C. Steinweg (SWT)	B, C
Oran	CNAN	C. Steinweg (SWT)	B, C
Skikda	CNAN	C. Steinweg (SWT)	B, C

Morocco

Agadir	DAL, OPDR, Seago	C. Steinweg (SWT), HHLA - CTB	C
Casablanca	Arkas, DAL, Grimaldi, Hapag-Lloyd, OPDR, Seago	C. Steinweg (SWT), HHLA - CTA, HHLA - CTB, Unikai	C, B, R
Tangier	APL, Arkas, CMA CGM, COSCO, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, HMM, 'K' Line, Maersk, MOL, MSC, NYK, Seago, UASC, Yang Ming	Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB	C



HAMBURG SÜD

Hamburg Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft KG
 Willy-Brandt-Straße 59-61, 20457 Hamburg
 Tel.: +49 40 3705-0
 Fax: +49 40 3705-2400
 E-Mail: central@hamburgsud.com
 www.hamburgsud-line.com

A STABLE AND RELIABLE PARTNER FOR YOUR BUSINESS

To find out more, please contact your local MSC office.

+49 40 302950 or deu-info@msc.com

msc.com






NVOCC Services Worldwide
www.saco.de

...shipping and more!

©RoofM The Agency - fotolia.com

25 EAST MED/BLACK SEA



Egypt

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Alexandria	CMA CGM, Empros, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, NYK, Seago	C. Steinweg (SWT), HHLA - CTB	C, B, R
Damietta	CMA CGM, Hapag-Lloyd	HHLA - CTB	C
Port Said	CMA CGM, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, Seago, UASC	HHLA - CTB	C

Greece

Eleusis	Empros	C. Steinweg (SWT)	B
Piraeus	CMA CGM, COSCO, Empros, Evergreen, Grimaldi, Hapag-Lloyd, "K" Line, MOL, MSC, NYK, OOCL, UASC, Van Uden, Yang Ming	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTT, Unikai	C, B, R
Thessaloniki	Empros	C. Steinweg (SWT)	B

Israel

Ashdod	Iscont, MSC, Zim	Eurogate - CTH	C
Haifa	Iscont, MSC, Zim	Eurogate - CTH	C

Lebanon

Beirut	CMA CGM, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, Seago	HHLA - CTB	C
--------	--	------------	---

A Member of WorldWideAlliance®

NVOCC Services Worldwide
www.saco.de

saco ... shipping and more!

©RoodM The Agency - fotolia.com

25 CONTINUE „EAST MED/BLACK SEA“

B = Stückgut/ break bulk
 C = Container/containers
 HL = Schwergut/ heavy lift
 R = rollende Ladung/
 roll-on-roll-off

- Seehafen mit Direktverbindung
Seaport, direct connection
- Seehafen per Umladung
Seaport, via transhipment

 Malta

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Marsaxlokk	CMA CGM, COSCO, Evergreen, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, OOCL, Seago	HHLA - CTB	C

 Turkey

Ambarli	Empros, Hapag-Lloyd, MSC	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH	B, C
Derince	Normed, Rickmers-Linie	C. Steinweg (SWT), Wallmann	B, HL
Diliskelesi	Empros, Normed	C. Steinweg (SWT)	B
Eregli	Normed	C. Steinweg (SWT)	B
Gemlik	Empros, Grimaldi, Hapag-Lloyd, MSC, Normed, Van Uden	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, Unikai	C, B, R
Haydarpasa	Rickmers-Linie	Wallmann	B, HL
Iskenderun	CMA CGM, Empros, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, NYK, Rickmers-Linie, Seago	C. Steinweg (SWT), HHLA - CTB, Wallmann	B, C, HL, R
Istanbul	Empros, Hapag-Lloyd, HDS, MSC, Normed, NYK	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH	C, B, R
Izmir	Normed, NYK	C. Steinweg (SWT)	B, R
Mersin	CMA CGM, Empros, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, NYK, Seago	C. Steinweg (SWT), HHLA - CTB	C, B, R
Nemrut Bay	Hapag-Lloyd, MSC	Eurogate - CTH	C
Tekirdag	Hapag-Lloyd, MSC	Eurogate - CTH	C
Yenikoy	Grimaldi, Van Uden	Unikai	R

A STABLE AND RELIABLE PARTNER FOR YOUR BUSINESS

To find out more, please contact your local MSC office.
+49 40 302950 or **deu-info@msc.com**

msc.com



RICKMERS-LINE
 A COMPANY OF ZEABORN GROUP

Worldwide
 Project and
 Heavy Lift
Liner Services



www.rickmers-line.com



HAMBURG SÜD

Hamburg Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft KG
 Willy-Brandt-Straße 59-61, 20457 Hamburg
 Tel.: +49 40 3705-0
 Fax: +49 40 3705-2400
 E-Mail: central@hamburgsud.com
www.hamburgsud-line.com



NVOCC Services Worldwide
www.saco.de



... shipping and more!

©PoodM The Agency - fotolia.com

26 WEST MED/ADRIATIC SEA



Croatia

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Rijeka	Rickmers-Linie	Wallmann	B, HL

France

Fos	ANL, CMA CGM, Hapag-Lloyd	HHLA - CTB	C
Rouen	Normed	C. Steinweg (SWT)	B

Italy

Cagliari	APL, CMA CGM, COSCO, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, UASC	HHLA - CTB	C
Civitavecchia	Grimaldi, Van Uden	Unikai	R
Genoa	ANL, CMA CGM, Hapag-Lloyd, HDS, NYK, Rickmers-Linie, Sapid	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTB, Wallmann	B, C, HL, R
Gioia Tauro	MSC, S.C. India	Eurogate - CTH	C
Livorno	Grimaldi, Van Uden	Unikai	R
Naples	MSC, Zim	Eurogate - CTH	C
Palermo	Grimaldi, Van Uden	Unikai	R
Ravenna	Rickmers-Linie	Wallmann	B, HL
Salerno	CMA CGM, Grimaldi, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, Seago, Van Uden	HHLA - CTB, Unikai	C, R
Venice	Chipolbrok, NYK	C. Steinweg (SWT)	B, HL, R

A STABLE AND RELIABLE PARTNER FOR YOUR BUSINESS

To find out more, please contact your local MSC office.

+49 40 302950 or **deu-info@msc.com**

msc.com

msc for the real world

28 NORTH SEA/NL/BELGIUM/France

B = Stückgut / break bulk
 C = Container / containers
 HL = Schwergut / heavy lift
 R = rollende Ladung / roll-on-roll-off

● Seehafen mit Direktverbindung
Seaport, direct connection
 ● Seehafen per Umladung
Seaport, via transhipment



Belgium

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Antwerp	ACL, APL, Arkas, BBC, BSLE, Chipolbrok, CMA CGM, CNAN, COSCO, Empros, Evergreen, Grimaldi, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, HDS, HMM, *K* Line, MACS, Maersk, Mann Lines, MOL, MOL RoRo, MSC, Normed, NSC, NYK, OOCL, Rickmers-Linie, S.C. India, Sapid, Seago, Spliethoff, Swan, Team Lines, UAL, UASC, Ultrabulk, Unifeeder, Van Uden, Volans / NSC, X-Press Feeders, Yang Ming, Zim	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	B, C, HL, R
Zeebrugge	CMA CGM, COSCO, Evergreen, OOCL	HHLA - CTB	C

France

Dunkirk	CMA CGM, COSCO, Evergreen, OOCL	HHLA - CTB	C
Le Havre	ANL, APL, CMA CGM, COSCO, Evergreen, Grimaldi, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, *K* Line, Maersk, MOL, MSC, NSC, NYK, OOCL, S.C. India, UASC, Van Uden, Yang Ming, Zim	Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, Unikai	C, B, R
Montoir	Rickmers-Linie	Wallmann	B, HL

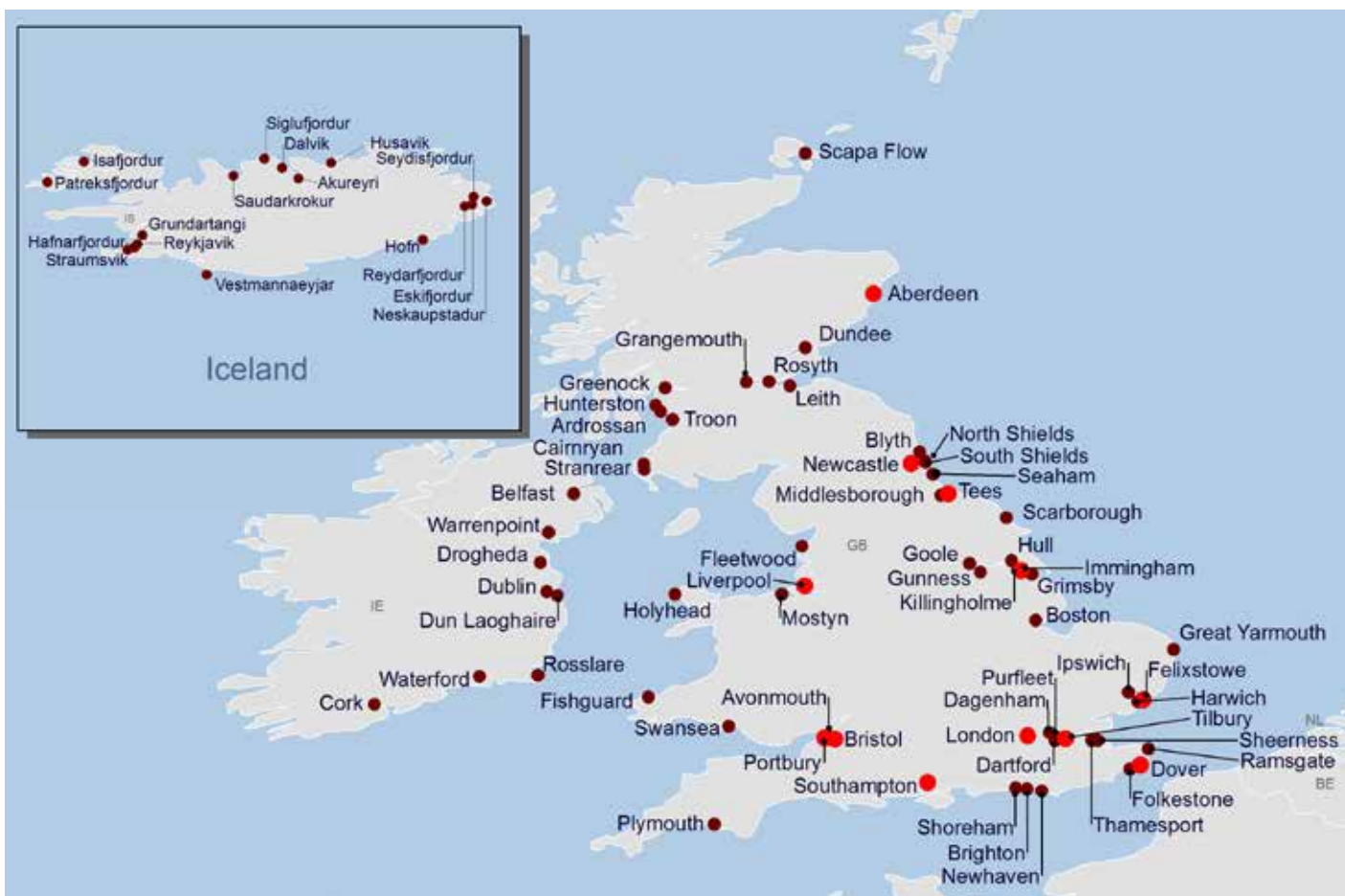
Germany

Bremen	Empros, MSC, NSC, Spliethoff, UAL	C. Steinweg (SWT), Unikai	B, C
Bremerhaven	CMA CGM, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, HMM, Maersk, Mann Lines, MSC, NCL, OOCL, Samskip, Seago, Team Lines, Unifeeder, X-Press Feeders	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Emden	Grimaldi	Unikai	C, B, R
Wilhelmshaven	Hamburg Süd, HMM, Maersk, MSC, Seago	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C

Netherlands

Amsterdam	Grimaldi, MOL RoRo, Van Uden	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C, B, R
Flushing	Van Uden	Unikai	R
Moerdijk	UAL	C. Steinweg (SWT)	B, C
Rotterdam	ANL, APL, BSLE, CMA CGM, COSCO, DAL, Evergreen, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, HMM, *K* Line, MACS, Maersk, Mann Lines, MOL, MSC, NCL, NSC, NYK, OOCL, OPDR, Samskip, Sea Connect, Seago, Seatrade, Spliethoff, Swan, Team Lines, UAL, UASC, Unifeeder, X-Press Feeders, Yang Ming, Zim	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, HHLA-Frucht, Unikai, Wallmann	B, C, HL

29 GREAT BRITAIN/IRELAND/ICELAND



Great Britain

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Aberdeen	UAL	C. Steinweg (SWT)	B, C
Bristol	Grimaldi, Van Uden	Unikai	R
Dover	Seatrade	HHLA-Frucht	B, C
Felixstowe	CMA CGM, COSCO, Evergreen, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, Maersk, MSC, OOCL, S.C. India, Seago, UASC, Unifeeder, Zim	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Immingham	Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Liverpool	ACL, Hapag-Lloyd	Unikai	C, B, R
London	ANL, APL, CMA CGM, COSCO, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, "K" Line, MOL, MSC, NYK, UASC, Yang Ming	Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB	C
Newcastle	Spliethoff	C. Steinweg (SWT)	B
Portbury	Grimaldi, Van Uden	Unikai	R
Southampton	APL, CMA CGM, COSCO, Evergreen, Grimaldi, Hapag-Lloyd, "K" Line, MOL, NYK, OOCL, UASC, Van Uden, Yang Ming	HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai	C, B, R
Tees	Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Tilbury	DAL, Grimaldi, OPDR, Van Uden	C. Steinweg (SWT), Unikai	C, B, R

30 SCANDINAVIA/BALTIC SEA/ICE SEA

B = Stückgut / break bulk
 C = Container / containers
 HL = Schwergut / heavy lift
 R = rollende Ladung / roll-on-roll-off

● Seehafen mit Direktverbindung
Seaport, direct connection
 ● Seehafen per Umladung
Seaport, via transhipment



Denmark

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Aalborg	CMA CGM, Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Aarhus	CMA CGM, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, HMM, Maersk, MSC, Sea Connect, Seago, Team Lines, Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Copenhagen	CMA CGM, Hapag-Lloyd, Seago, Team Lines, Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Fredericia	CMA CGM, Team Lines, Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Kalundborg	CMA CGM, Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C

Estonia

Muuga	Hapag-Lloyd, Team Lines		C
Tallinn	CMA CGM, Hapag-Lloyd, Team Lines, Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C

 Finland

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Helsinki	CMA CGM, Green Feeder, Hacklin, Hapag-Lloyd, OOCL, Seago, Team Lines, Unifeeder, X-Press Feeders	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Kemi	Hapag-Lloyd, Mann Lines, MSC, X-Press Feeders	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Kokkola	Hapag-Lloyd, Mann Lines, MSC, X-Press Feeders	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Kotka	CMA CGM, COSCO, Hapag-Lloyd, OOCL, Seago, Team Lines, Unifeeder, X-Press Feeders	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Mantyluoto/Pori	Green Feeder, Hacklin, Hapag-Lloyd	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Oulu	Hapag-Lloyd, Mann Lines, MSC, X-Press Feeders	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Rauma	BBC, CMA CGM, Green Feeder, Hacklin, Hapag-Lloyd, Seago, Team Lines, Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	B, C, HL
Tornio	Hapag-Lloyd, X-Press Feeders	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C

 Latvia

Riga	CMA CGM, Hapag-Lloyd, Seago, Team Lines, Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
------	--	---	---

 Lithuania

Klaipeda	COSCO, Hapag-Lloyd, Team Lines, Unifeeder, Yang Ming	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
----------	--	---	---



HAMBURG SÜD

Hamburg Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft KG
 Willy-Brandt-Straße 59-61, 20457 Hamburg
 Tel.: +49 40 3705-0
 Fax: +49 40 3705-2400
 E-Mail: central@hamburgsud.com
 www.hamburgsud-line.com



RICKMERS-LINE
 A COMPANY OF ZEABORN GROUP

Worldwide
 Project and
 Heavy Lift
Liner Services



www.rickmers-line.com

**A STABLE AND RELIABLE PARTNER
 FOR YOUR BUSINESS**

To find out more, please contact your local MSC office.

+49 40 302950 or **deu-info@msc.com**

msc.com

msc for the real world



A Member of
 WorldWideAlliance®

NVOCC Services Worldwide
 www.saco.de

saco

...shipping and more!

©Photo The Agency - fotolia.com

30 CONTINUE „SCANDINAVIA/BALTIC SEA/ICE SEA“

B = Stückgut/ *break bulk*
 C = Container/ *containers*
 HL = Schwergut/ *heavy lift*
 R = rollende Ladung/ *roll-on-roll-off*

● Seehafen mit Direktverbindung
Seaport, direct connection

● Seehafen per Umladung
Seaport, via transshipment

 Norway

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Aalesund	NCL, Samskip	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Austevoll	NCL	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Bergen	NCL, Samskip	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Bodo	NCL	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Brevik	Samskip, Team Lines, Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Drammen	CMA CGM, Samskip, Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Egersund	Samskip	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Floro	NCL	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Fredrikstad	Samskip, Seago, Team Lines, Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Gjemnes	Samskip	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Halden	DFDS Logistics	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	B, C, HL
Haugesund	NCL	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Holla	Samskip	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Husnes	NCL	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Husøy	Samskip	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Kristiansand	BBC, NCL, Samskip, Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	B, C, HL
Kvinesdal	Samskip	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Larvik	Samskip, Seago, Team Lines, Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Maaløy	NCL, Samskip	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Mo i Rana	NCL	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Mosjøen	NCL	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Moss	DFDS Logistics, Samskip, Seago, Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	B, C, HL
Orkanger	NCL	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Oslo	DFDS Logistics, Hapag-Lloyd, Samskip, Seago, Team Lines, Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	B, C, HL
Sauda	Samskip	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Skutvik	NCL	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Stavanger	NCL, Samskip, Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Stord	NCL	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Tananger	NCL, Samskip	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C



Poland

HAFEN PORT	REEDEREI CARRIER	TERMINAL TERMINAL	LADUNGSART CARGO
Gdansk	Seago	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Gdynia	Chipolbrok, CMA CGM, COSCO, Hapag-Lloyd, Seago, Spliethoff, Team Lines, Unifeeder, Yang Ming	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	B, C, HL
Szczecin	CMA CGM, Team Lines, Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C



Russian Fed.

Arkhangelsk	MSC, NSC	Unikai	B, C
Kaliningrad	CMA CGM, Mann Lines, Seago	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Kronshtadt	CMA CGM, Seago	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
St. Petersburg	CMA CGM, COSCO, Evergreen, FESCO, Hapag-Lloyd, Mann Lines, NSC, OOCL, OPDR, Sea Connect, Seago, Spliethoff, Swan, Team Lines, Unifeeder, X-Press Feeders, Yang Ming	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	B, C
Ust-Luga	CMA CGM, FESCO, MSC, NSC, OOCL, Team Lines, Unifeeder, X-Press Feeders	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	B, C



Sweden

Ahus	Team Lines, X-Press Feeders	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Gavle	CMA CGM, Team Lines, Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Gothenburg	ACL, CMA CGM, Hamburg Süd, Hapag-Lloyd, Maersk, MSC, Seago, Team Lines, Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C, B, R
Halmstad	CMA CGM, Hapag-Lloyd, Seago, Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Helsingborg	CMA CGM, Hapag-Lloyd, Samskip, Seago, Team Lines, Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Malmö	CMA CGM, Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Norrköping	CMA CGM, Team Lines, Unifeeder	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Pitea	Hapag-Lloyd, Mann Lines, MSC, X-Press Feeders	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Sodertälje	X-Press Feeders	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C
Stockholm	CMA CGM, Team Lines, Unifeeder, X-Press Feeders	C. Steinweg (SWT), Eurogate - CTH, HHLA - CTA, HHLA - CTB, HHLA - CTT, Unikai, Wallmann	C

A STABLE AND RELIABLE PARTNER FOR YOUR BUSINESS

To find out more, please contact your local MSC office.

+49 40 302950 or **deu-info@msc.com**

msc.com

msc for the real world



NVOCC Services Worldwide
www.saco.de

saco

... shipping and more!

Port of Hamburg Carrier & Liner Agents

Für Transportangebote oder weitere Verladungsmöglichkeiten kontaktieren Sie bitte die Reedereien oder Linienagenten.

For transport quotations or further shipping options please contact the shipping companies or agents.

REEDEREI CARRIER	ADRESSE REEDEREI / AGENT ADDRESS CARRIER / AGENT	KONTAKT CONTACT
ACL	ACL Atlantic Container Line Deutschland GmbH, Großer Grasbrook 10, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 361303-0, Fax: +49 40 366627 Email: kchristiansen@aclcargo.com, www.aclcargo.com
ANL	ANL Germany, Kleiner Burstah 12, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 689889-0, Fax: +49 40 689889-30 Email: germany@anleurope.com, www.anl.com.au
APL	APL Co. (Germany), Am Sandtorkai 50, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 30109-0, Fax: +49 40 767959-00 Email: apl_germany@apl.com, www.aplgermany.de
Arkas	Peter W. Lampke GmbH & Co. KG, Am Sandtorkai 60, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 36152-0, Fax: +49 40 361 52-216 Email: service@pwl.de, www.pwl.de
BBC	Lüddecke Reedereiagentur GmbH, Große Elbstraße 42, 22767 Hamburg	Phone: +49 40 317858-0, Fax: +49 40 317858-10 Email: lueddeke@reedereiagentur.de, www.lueddeke-reedereiagentur.de
BSLE	Eurabia Schifffahrts-Agentur GmbH, Gotenstraße 10, 20097 Hamburg	Phone: +49 40 23645-0, Fax: +49 40 23645-25 Email: fenner@eurabia.de, www.eurabia.de
Chipolbrok	Reinhold Bange (GmbH & Co. KG), Pelzerstraße 2, 20095 Hamburg	Phone: +49 40 37605-0, Fax: +49 40 37605-120 Email: info@bange-hamburg.de, www.bange-hamburg.de
Chipolbrok	Ernst Glässel GmbH, Kehrvieler 9, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 37607-0, Fax: +49 40 37607-235 Email: gla@glaessel.de, www.glaessel.de
CMA CGM	CMA CGM (Deutschland) GmbH, Kleiner Burstah 12, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 23530-0, Fax: +49 40 23530-190 Email: hbg.genmbox@cma-cgm.com, www.cma-cgm.com
CNAN	Eurabia Schifffahrts-Agentur GmbH, Gotenstraße 10, 20097 Hamburg	Phone: +49 40 23645-0, Fax: +49 40 23645-25 Email: fenner@eurabia.de, www.eurabia.de
COSCO	COSCO SHIPPING Lines (Germany) GmbH, Sandtorkai 60, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 36092-0, Fax: +49 40 36092449 Email: cgham.recep@cosco.de, www.coscoshipping.de
DAL	DAL Schifffahrts-Agentur mbH & Co. KG, Palmaille 45, 22767 Hamburg	Phone: +49 40 38016-0, Fax: +49 40 38016-629 Email: andreas.fries@rantzau.de, www.rantzau.de
DFDS Logistics	NSA Schifffahrt und Transport GmbH, Michaelisstraße 24, 20459 Hamburg	Phone: +49 40 7038358-0, Fax: +49 40 364915 Email: agency@nsa-hamburg.de, www.nsa-hamburg.de
Empros	Peter W. Lampke GmbH & Co. KG, Am Sandtorkai 60, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 36152-0, Fax: +49 40 36152-216 Email: service@pwl.de, www.pwl.de
Evergreen	Evergreen Shipping Agency (Deutschland) GmbH, Amsinckstraße 55, 20097 Hamburg	Phone: +49 40 23708-0, Fax: +49 40 234875 Email: StefanHentschel@evergreen-shipping.de, www.evergreen-shipping.de
FESCO	FESCO Central Europe GmbH, Brandstwierte 1 (Neuer Dovenhof), 20459 Hamburg	Phone: +49 40 3410768-0, Fax: +49 40 341076820 Email: info-fce-hamburg@fesco.com, www.fesco.ru
Green Feeder	Peter W. Lampke GmbH & Co. KG, Am Sandtorkai 60, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 36152-0, Fax: +49 40 36152-216 Email: service@pwl.de, www.pwl.de
Grimaldi	Grimaldi Germany GmbH, Großer Grasbrook 10, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 789707-0, Fax: +49 40 789707-70 Email: info@grimaldi-germany.de, www.grimaldi-germany.de
Hacklin	Hacklin Deutschland GmbH, Kehrvieler 9, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 741143-0, Fax: +49 40 74114325 Email: seatrans.hamburg@hacklin.fi, www.hacklin.fi
Hamburg Süd	Hamburg Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft KG, Willy-Brandt-Str. 59 - 61, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 3705-0, Fax: +49 40 3705-2400 Email: central@hamburgsud.com, www.hamburgsud.com
Hapag-Lloyd	Hapag-Lloyd AG, Ballindamm 25, 20095 Hamburg	Phone: +49 40 3001-0, Fax: +49 40 3001-3103 Email: info.de@hlcl.com, www.hlag.com
HDS	Peter W. Lampke GmbH & Co. KG, Am Sandtorkai 60, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 36152-0, Fax: +49 40 361 52-216 Email: container-hamburg@irisagency.eu, www.pwl.de
HMM	Hyundai Merchant Marine (Deutschland) GmbH, Herrengaben 3, 20459 Hamburg	Phone: +49 40 36954-0, Fax: +49 40 3634-43 Email: hajbn@hmm21.com, www.hmm21.com
Höegh	Paul Günther Schiffsmakler GmbH, Kehrvieler 9, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 808113-183, Fax: +49 40 808113333-183 Email: hoeghsales.hamburg@pagunt.com, www.pagunt.com
Iscont	Eimskip Transport GmbH, Willy-Brandt-Straße 57, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 323330-0, Fax: +49 40 323330-61 Email: hamiscont1@eimskip.com, www.eimskip.com
"K" Line	"K" Line (Deutschland) GmbH, Anckelmannsplatz 1, Berliner Bogen / B, 20537 Hamburg	Phone: +49 40 36124-0, Fax: +49 40 378154 Email: info@de.kline.com, www.klineurope.com
MACS	MACS Linienagentur GmbH, Große Elbstraße 138, 22767 Hamburg	Phone: +49 40 37673-501, Fax: +49 40 37673-8501 Email: tschade@macship.com, www.macship.com
Maersk	Maersk Deutschland A/S & Co. KG, Ericusspitze 2-4, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 23521-0, Fax: +49 40 23521-730 Email: gersalins@maersk.com, www.maerskline.com
Mann Lines	Mann Lines GmbH, Hillmannplatz 13/15, 28195 Bremen	Phone: +49 421 163850-0, Fax: +49 421 16385-20 Email: service@mannlines.de, www.mannlines.de
MOL	MOL (Europe) BV, Friesenstraße 1, 20097 Hamburg	Phone: +49 40 35611-0, Fax: +49 40 352506 Email: hbge@mol-liner.com, www.molpower.com
MOL RoRo	United Shipping Agency Vogemann GmbH, Hallerstraße 40, 20146 Hamburg	Phone: +49 40 4501-4345, Fax: +49 40 4501-4346 Email: unitedshippingpcc@vogemann.de, www.molro.com
MSC	MSC Germany SA & Co. KG, Willy-Brandt-Straße 49, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 30295-0, Fax: +49 40 30295-103 Email: hamburg@mscgermany.com, mscgermany.com

REEDEREI CARRIER	ADRESSE REEDEREI / AGENT ADDRESS CARRIER / AGENT	KONTAKT CONTACT
NCL	Peter W. Lampke GmbH & Co. KG, Am Sandtorkai 60, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 36152-0, Fax: +49 40 361 52-216 Email: service@pwl.de, www.pwl.de
Normed	COLI Schifffahrt & Transport GmbH & Co. KG, Großer Grasbrook 10, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 339718-15, Fax: +49 40 330079 Email: normed.agency@coli-shipping.com, www.coli-shipping.com
NSC	Incotrans GmbH Linienagentur, Kleine Reichenstraße 1, Reichenhof, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 309648-0, Fax: +49 40 309648-88 Email: agency@incotrans.com, www.incotrans.com
NSC	Peter W. Lampke GmbH & Co. KG, Am Sandtorkai 60, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 36152-0, Fax: +49 40 361 52-216 Email: service@pwl.de, www.pwl.de
NYK	NYK LINE (Deutschland) GmbH, Am Kaiser Kai 1, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 33400-0, Fax: +49 40 33400129-0 Email: ham.sls@ne.nykline.com, www.nykline.com
OOCL	Orient Overseas Container Line Ltd. Zweigniederlassung Deutschland, Holzdamm 57, 20099 Hamburg	Phone: +49 40 374960-0, Fax: +49-40-374960-22 Email: andreas.erdmann@oocl.com, www.oocl.com
OPDR	OPDR GERMANY GmbH, Vorsetzen 54, 20459 Hamburg	Phone: +49 40 36158-500, Fax: +49 40 36158-555 Email: bdoepelheuer@opdr.de, www.opdr.de
PIL	Peter W. Lampke GmbH & Co. KG, Am Sandtorkai 60, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 36152-0, Fax: +49 40 36152-216 Email: service@pwl.de, www.pwl.de
Rickmers-Linie	Rickmers-Linie GmbH & Co. KG, Neumühlen 19, 22763 Hamburg	Phone: +49 40 3891772-67, Fax: +49 40 3891772-60 Email: info@rickmers.net, www.rickmers-linie.com
S.C. India	Karl Geuther GmbH & Co. KG Zweigniederlassung Hamburg, Gänsemarkt 45, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 37679211, Fax: +49 40 37679201 Email: geuther@ham.geuther-group.de, www.geuther-group.com
SAL	SAL Heavy Lift GmbH, Brooktorkai 20, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 380380-0, Fax: +49 40 380380-600 Email: sal@sal-heavylift.com, www.sal-heavylift.com
Samskip	Samskip GmbH Branch Office Hamburg, Herrengraben 5, 20459 Hamburg	Phone: +49 40 3614160, Fax: +49 40 36141610 Email: hamburg@samskip.de, www.samskip.com
Sapid	Peter W. Lampke GmbH & Co. KG, Am Sandtorkai 60, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 36152-0, Fax: +49 40 361 52-216 Email: breakbulk-hamburg@irisagency.eu, www.pwl.de
Sea Connect	Ernst Glässel GmbH, Kehr wieder 9, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 37607-0, Fax: +49 40 37607-477 Email: seaconnect@gluessel.de, www.gluessel.de
Seago	Seago Line Deutschland A/S & Co. KG, Ericusspitze 4, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 419197-0, Fax: +49 40 419197-199 Email: gercsecou@maersk.com, www.seagoline.com
Seatrade	Ernst Glässel GmbH, Kehr wieder 9, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 37607-0, Fax: +49 40 37607-477 Email: gla@gluessel.de, www.gluessel.de
Splithoff	Incotrans GmbH Linienagentur, Kleine Reichenstraße 1, Reichenhof, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 309648-0, Fax: +49 40 309648-88 Email: agency@incotrans.com, www.incotrans.com
Swan	SCL Swan Container Lines GmbH, Kehr wieder 9, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 808197-0, Fax: +49 40 808197-479 Email: info@swan-line.com, www.swan-line.com
Team Lines	Team Lines Deutschland GmbH & Co. KG, Caffamacherreihe 5, 20355 Hamburg	Phone: +49 40 37602-0, Fax: +49 40 37602-192 Email: info@teamlines.de, www.teamlines.de
UAL	D. Oltmann Logistik GmbH & Co. KG, Schlüsselkorb 3, 28195 Bremen	Phone: +49 421-3606-0, Fax: +49 421 3606-222 Email: ual@oltmann-logistik.com, www.oltmann-logistik.com
UASC	United Arab Shipping Agency Company (Deutschland) GmbH, Am Sandtorkai 41, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 300608-100, Fax: +49 40 300608-111 Email: hamburg.uasc@uasc.net, www.uasc.net
Ultrabulk	D. Oltmann Logistik GmbH & Co. KG, Schlüsselkorb 3, 28195 Bremen	Phone: +49 421-3606-0, Fax: +49 421 3606-222 Email: ultrabulk@oltmann-logistik.com, www.oltmann-logistik.com
UniFeeder	UniFeeder Germany - Branch of Unifeeder A/S, Brandstwierte 1 (Neuer Dovenhof), 20457 Hamburg	Phone: +49 40 808031-5, Fax: +49 40 808031-600 Email: book-de@unifeeder.com, www.unifeeder.com
Van Uden	Burger Liner Agencies GmbH, Dammstorstrasse 14, 20354 Hamburg	Phone: +49 40 3592301, Fax: +49 40 35923100 Email: hamburg@burgergroup.com, www.royalburgergroup.com
Volans / NSC	Incotrans GmbH Linienagentur, Kleine Reichenstraße 1, Reichenhof, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 309648-0, Fax: +49 40 309648-88 Email: agency@incotrans.com, www.incotrans.com
X-Press Feeders	Burger Liner Agencies GmbH, Dammstorstrasse 14, 20354 Hamburg	Phone: +49 40 3592301, Fax: +49 40 35923100 Email: hamburg@burgergroup.com, www.royalburgergroup.com
Yang Ming	Yang Ming Shipping Europe GmbH, Oberbaumbrücke 1, 20457 Hamburg	Phone: +49 40 32098-0, Fax: +49 40 32098-110 Email: ymlham_sls@de.yangming.com, www.yangming.com
ZIM	ZIM Germany GmbH, Hammerbrookstraße 90, 20097 Hamburg	Phone: +49 40 87887-0, Fax: +49 40 87887-116 Email: sales@de.zim.com, www.zim-germany.com



DOOR TO DOOR TO AFRICA
LCL & FCL NVOCC SERVICES

OVERSEAS-FREIGHTERS
KONTAKTDEUTSCHLAND

tel: 040 761146710
fax: 040 761146711
info@overseas-freighters.com

www.overseas-freighters.com



RICKMERS-LINE
A COMPANY OF ZEABORN GROUP

Worldwide
Project and
Heavy Lift
Liner Services



www.rickmers-line.com



HAMBURG SÜD

Hamburg Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft KG
Willy-Brandt-Straße 59-61, 20457 Hamburg
Tel.: +49 40 3705-0
Fax: +49 40 3705-2400
E-Mail: central@hamburgsud.com
www.hamburgsud-line.com



NVOCC Services Worldwide
www.saco.de

saco

... shipping and more!

©PocoM The Agency - fotolia.com

A STABLE AND RELIABLE PARTNER FOR YOUR BUSINESS

To find out more, please contact your local MSC office.
+49 40 302950 or deu-info@msc.com

msc.com

msc for the real world

Impressum

Das Port of Hamburg Liner Services ist eine Publikation des Hafens Hamburg Marketing e. V.

Herausgeber: Hafen Hamburg Marketing e.V. ■ **Redaktion/Redaktionsleitung:** Bengt van Beuningen, Julia Delfs, Jens Schlegel, Christian Ulken, Hafen Hamburg Marketing e.V. ■ **Gesamtproduktion/Objektverwaltung:** ELBREKLAME Marketing und Kommunikation EMK GmbH, Carl-Petersen-Straße 76, 20535 Hamburg, www.elbreklame.de ■ **Layout:** Jan Klaas Mahler, ELBREKLAME GmbH

■ **Druck:** Lehmann Offsetdruck GmbH ■ **Anzeigenverwaltung:** Holger Grabsch, ELBREKLAME GmbH

Für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Abfahrtsdaten übernehmen Hafen Hamburg Marketing und ELBREKLAME keine Gewähr. Es wird im Übrigen empfohlen, verbindliche Auskunft bei den Reedereien oder Agenturen einzuholen. Nachdruck nur mit vorheriger, schriftlicher Genehmigung. Keine Haftung für unverlangte Fotos, Manuskripte etc. Gerichtsstand Hamburg. Verbreitete Auflage: 7.000 Exemplare. Bei Adressänderungen oder wenn Sie zusätzliche Exemplare anfordern möchten, wenden Sie sich bitte an: Hafen Hamburg Marketing e. V., Tel.: 040 37709-0, E-Mail: info@hafen-hamburg.de.

Legal Notice

'Port of Hamburg Liner Services' is published by Port of Hamburg Marketing

Publisher: Port of Hamburg Marketing ■ **Editorial Staff:** Bengt van Beuningen, Julia Delfs, Jens Schlegel, Christian Ulken, Port of Hamburg Marketing
■ **Overall production/administration:** ELBREKLAME Marketing und Kommunikation EMK GmbH, Carl-Petersen-Straße 76, 20535 Hamburg, www.elbreklame.de
■ **Layout:** Jan Klaas Mahler, ELBREKLAME GmbH
■ **Printing:** Lehmann Offsetdruck GmbH ■ **Advertising managed by** Holger Grabsch, ELBREKLAME GmbH

Port of Hamburg Marketing and ELBREKLAME take no responsibility for the correctness or completeness of Departure details. Obtaining authoritative information from the shipping companies or agents is highly recommended. Reprinting only with prior written permission. No responsibility is taken for unsolicited photos or manuscripts etc. Court of jurisdiction - Hamburg. Circulation 7,000. If you have a change of address or would like more copies, please contact Port of Hamburg Marketing Tel.: +49 40 37709-0, Email: info@hafen-hamburg.de.

www.hafen-hamburg.de

www.portofhamburg.com





Versicherungsexperten für Transport seit 1987



Die wichtigsten Versicherungsangebote:

- Speditionshaftung
- Frachtführerhaftung
- CMR
- Kobotage
- Warentransport
- Gebäude
- Lagerinhalt
- Büroinhalt
- KFZ
- Trailerkasko
- Maschinenbruch
- Stapler
- Rechtsschutz
- Elektronik
- Haftpflicht
- Privatversicherung

SPEDITIONS-ASSEKURANZ • Versicherungsmakler GmbH

Gewerbestraße 11 · 21279 Hollenstedt
Telefon: +49 (0) 41 65 / 8 10 31 · Telefax: +49 (0) 41 65 / 8 10 41
E-Mail: info@speditions-assekuranz.de
Internet: www.speditions-assekuranz.de



PERFECT DELIVERY

www.chipolbrok.com



CHIPOLBROK

Better ships / Better service / Better opportunities